

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Егорова Галина Викторовна  
Должность: Проректор по учебной работе  
Дата подписания: 18.11.2022 15:45:46  
Уникальный программный ключ:  
4963a4167398d8232817460c35a76d166d7c25

**Министерство образования Московской области  
Государственное образовательное учреждение высшего образования  
Московской области  
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

**УТВЕРЖДАЮ**

**Проректор**



**«25» мая 2022**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.В.01.02  
ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ КУРС ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

Направление подготовки	<b>44.03.01 Педагогическое образование</b>
Направленность (профиль) программы	<b>Иностранный язык (французский)</b>
Квалификация выпускника	<b>Бакалавр</b>
Форма обучения	<b>Очная</b>

**Орехово-Зуево**

**2022 г.**

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа дисциплины «Теоретический курс французского языка» составлена на основе учебного плана 44.03.01 Педагогическое образование по профилю «Иностранный язык (французский)» 2022 года начала подготовки.

При реализации образовательной программы университет вправе применять дистанционные образовательные технологии.

## 2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

### Цели дисциплины

Целью освоения дисциплины «Теоретический курс французского языка» является формирование у студентов необходимых компетенций в области теории французского языка.

### Задачи дисциплины

- совершенствование знаний в области теории французского языка;
- расширение общекультурного и филологического кругозора студентов.

**Знания и умения обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

<b>В результате изучения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:</b>	<b>Коды формируемых компетенций</b>
<b>Универсальная компетенция:</b>	УК-4
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
<b>Профессиональная компетенция:</b>	ПК-1
Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	

### Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование универсальной компетенции	Наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<b>УК-4.1 Знает:</b> принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий. <b>УК-4.2 Умеет:</b> создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; использовать технологии формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации. <b>УК-4.3 Владеет:</b> реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

ПК-1.Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	<p><b>ПК-1.1. Знает:</b> структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).</p> <p><b>ПК-1.2. Умеет:</b> осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.</p> <p><b>ПК-1.3. Владеет:</b> демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.</p>
--	---

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.В.01.02«Теоретический курс французского языка» относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений. Программа курса предполагает наличие знаний по дисциплине «Практический курс французского языка».

### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Очная форма обучения

№ п /	Раздел/тема	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы			Промежуточная аттестация
				Контактная работа		СРС	
				ЛК (лекции)	ПЗ (практические занятия)		
1.	<b>Тема 1.</b> Предмет и задачи курса лексикологии. Лексикология и ее место среди других лингвистических дисциплин. Этимологическое значение слова.	3	8	2	2	4	
2.	<b>Тема 2.</b> Мотивированность слова. Функции слова.	3	8	2	2	4	
3.	<b>Тема 3.</b> Структурно-фонетические особенности слов. Грамматическая характеристика французского слова.	3	8	2	2	4	
4.	<b>Тема 4.</b> Основные пути обогащения словарного состава современного французского языка. Многозначность слов.	3	8	2	2	4	
5.	<b>Тема 5.</b> Словообразование как система способов и моделей образования новых слов. Семантическая эволюция как один из способов, модели образования новых слов.	3	8	2	2	4	

6.	<b>Тема 6.</b> Основные типы словосочетаний. Заимствование как внешний источник пополнения словарного состава.	3	8	2	2	4	
7.	<b>Тема 7.</b> Фразеологические словосочетания и их классификация. Характеристика словарного состава современного французского языка, социальная и территориальная дифференциация	3	8	2	2	4	
8.	<b>Тема 8.</b> Системность в лексике. Общая характеристика важнейших лексических подсистем. Синонимы, их классификация	3	8	2	2	4	
9.	<b>Тема 9.</b> Антонимы. Омонимы. Их происхождение. Лексикография как область прикладной лексикологии.	3	8	2	2	4	
	<b>Промежуточная аттестация: зачет с оценкой</b>						<b>зачет с оценкой</b>
	<b>Итого за 3 семестр</b>		<b>72</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	
1	<b>Тема 1.</b> Теоретическая грамматика. Грамматические категории.	4	8	2	2	4	
2	<b>Тема 2.</b> Проблема частей речи. Имя существительное.	4	8	2	2	4	
3	<b>Тема 3.</b> Артикль и детерминативы.	4	8	2	2	4	
4	<b>Тема 4.</b> Имя прилагательное.	4	8	2	2	4	
5	<b>Тема 5.</b> Глагол. Наклонение. Время и залог.	4	8	2	2	4	
6	<b>Тема 6.</b> Местоимение. Наречие и предлоги.	4	8	2	2	4	
7	<b>Тема 7.</b> Основные единицы синтаксиса. Словосочетание.	4	8	2	2	4	
8	<b>Тема 8.</b> Простое предложение. Сложносочинённое предложение. Сложноподчиненное предложение.	4	8	2	2	4	
9	<b>Тема 9.</b> Сверхфразовое единство и текст.	4	8	2	2	4	
	<b>Промежуточная аттестация: зачет с оценкой</b>						<b>Зачет с оценкой</b>
	<b>Итого за 4 семестр</b>		<b>72</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	
1	<b>Тема 1.</b> Введение. Основные проблемы романистики. Классическая и народная латынь.	5	8	2	2	4	
2	<b>Тема 2.</b> Галло-романский период (5-9 вв.)	5	16	4	4	8	
3	<b>Тема 3.</b> Старофранцузский период (9-13 вв.)	5	8	2	2	4	

4	<b>Тема 4.</b> Среднефранцузский период (14-15 вв.)	5	16	4	4	8	
5	<b>Тема 5.</b> Ранненовофранцузский период (16 в.)	5	8	2	2	4	
6	<b>Тема 6.</b> Новофранцузский период (17-18 вв.)	5	16	4	4	8	
	<b>Промежуточная аттестация: зачет с оценкой</b>						<b>Зачет с оценкой</b>
	<b>Итого за 5 семестр</b>		<b>72</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	
1	<b>Тема 1.</b> Звуки и фонемы. Гласные и согласные. Классификации фонем.	6	8	2	2	4	
2	<b>Тема 2.</b> Артикуляционная база французского языка. Модификация согласных в речи	6	8	2	2	4	
3	<b>Тема 3.</b> Модификация гласных в речи. Полусогласные звуки французского языка.	6	8	2	2	4	
4	<b>Тема 4.</b> Длительность французских гласных. Двойные согласные. Связывание звуков в речевом потоке.	6	8	2	2	4	
5	<b>Тема 5.</b> Голосовое связывание. Консонантическое связывание. Сцепление.	6	8	2	2	4	
6	<b>Тема 6.</b> Связывание звуков в речевом потоке. Речевой поток: ударение, мелодика, паузы.	6	8	2	2	4	
7	<b>Тема 7.</b> Ударение. Ритмическая группа и синтагма. Основное и дополнительное ударение.	6	8	2	2	4	
8	<b>Тема 8.</b> Интонация. Четыре основные функции интонации. Особенности мелодического оформления различных коммуникативных типов высказывания.	6	8	2	2	4	
9	<b>Тема 9.</b> Интонемы различных элементов высказывания. Интонемы различных коммуникативных типов высказывания.	6	8	2	2	4	
	<b>Промежуточная аттестация: зачет с оценкой</b>						<b>Зачет с оценкой</b>
	<b>Итого за 6 семестр</b>		<b>72</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	
1	<b>Тема 1.</b> Введение. Предмет курса и его задачи.	7	8	2	2	4	
2	<b>Тема 2.</b> Место сравнительной типологии среди других отраслей языкознания. Краткий обзор истории типологических исследований.	7	8	2	2	4	

3	<b>Тема 3.</b> Сравнительно-типологический подход к изучению фонологического строя французского и русского языков.	7	8	2	2	4	
4	<b>Тема 4.</b> Фонетическая парадигматика и синтагматика.	7	8	2	2	4	
	<b>Тема 5.</b> Сравнительно-типологический подход к изучению морфологии. Части речи.	7	8	2	2	4	
5	<b>Тема 6.</b> Типология грамматических категорий. Типология синтаксических форм.	7	8	2	2	4	
6	<b>Тема 7.</b> Типы синтаксической связи. Типология членов предложения.	7	8	2	2	4	
7	<b>Тема 8.</b> Порядок слов. Типология средств словообразования.	7	8	2	2	4	
8	Типологическое своеобразие лексического состава французского и русского языков.		8	2	2	4	
9	<b>Тема 9.</b> Фразеология. Объем и значение лексических единиц. Текст и стилистика.	7	8	2	2	4	
	<b>Промежуточная аттестация: зачет с оценкой</b>						<b>Зачет с оценкой</b>
	<b>Итого за 7 семестр</b>		<b>72</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	
1	<b>Тема 1.</b> Основы лингвистилистики.	8	8	2	2	4	
2	<b>Тема 2.</b> Актуальные проблемы современной стилистики. Основные понятия современной стилистики	8	8	2	2	4	
3	<b>Тема 3.</b> Категория нормы; ее социальные и территориальные разновидности.	8	8	2	2	4	
4	<b>Тема 4.</b> Социальный код и речевая деятельность	8	8	2	2	4	
5	<b>Тема 5.</b> Известные классификации функциональных стилей. Стили изложения современного французского языка.	8	8	2	2	4	
6	<b>Тема 6.</b> Кодифицированные и некодифицированные стили, их объём и место в системе функциональных стилей современного французского языка	8	8	2	2	4	
7	<b>Тема 7.</b> Категория стилистической окраски	8	8	2	2	4	
8	<b>Тема 8.</b> Стилистическая функция языковых и речевых средств	8	8	2	2	4	
9	<b>Тема 9.</b> Стилистические приемы тропеического и нетропеического характера.	8	8	2	2	4	
	<b>Промежуточная аттестация: зачет с</b>						<b>Зачет с</b>

	оценкой						оценкой
	Итого за 8 семестр		72	18	18	36	
	Итого за 3 – 8 семестры		576	144	144	288	

#### 4.2. Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

### Семестр3

#### Лекции

##### Лекция 1

**Тема 1.** Предмет и задачи курса лексикологии. Лексикология и ее место среди других лингвистических дисциплин. Этимологическое значение слова.

##### Учебные цели:

- 1) дать представление об особенностях лексики;
- 2) дать характеристику особенностям лексического строя французского языка;

##### Основные термины и понятия:

Лексика  
 Лексема  
 Лексикология  
 Этимология  
 Этимологическое значение слова

##### Лекция 2

**Тема 2.** Мотивированность слова. Функции слова.

##### Учебные цели:

- 1) дать представление о мотивированности слов французского языка, о функциях слов;
- 2) дать характеристику особенностям функции слов.

##### Основные термины и понятия:

Мотивированность слова  
 Функция слова

##### Лекция 3

**Тема 3.** Структурно-фонетические особенности слов. Грамматическая характеристика французского слова.

##### Учебные цели:

- 1) дать представление о структурно-фонетических особенностях слов, о грамматических характеристиках французского слова.
- 2) дать характеристику структурно-фонетическим особенностям слов, грамматическим характеристикам французского слова.

##### Основные термины и понятия:

Структура  
 Структурно-фонетические особенности слов  
 Грамматические характеристики французского слова.

##### Лекция 4

**Тема 4.** Основные пути обогащения словарного состава современного французского языка; Многозначность слов.

##### Учебные цели:

1. дать представление об основных путях обогащения словарного состава современного французского языка; о многозначности слова.
2. дать характеристику основных путей обогащения словарного состава современного французского языка; многозначности слова.

##### Основные термины и понятия:

Обогащение словарного состава языка;

Многозначность слова  
Система значений слова

### **Лекция 5**

**Тема 5.** Словообразование как система способов и моделей образования новых слов. Семантическая эволюция как один из способов образования новых слов, и модели.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление о словообразовании как системе способов образования новых слов, о семантической эволюции как об одном из способов образования новых слов.
- 2) дать характеристику особенностям словообразования, о семантической эволюции как об одном из способов образования новых слов.

#### **Основные термины и понятия:**

Словообразование  
Новые слова  
Семантическая эволюция

### **Лекция 6**

**Тема 6.** Основные типы словосочетаний. Заимствование как внешний источник пополнения словарного состава.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях основных типов словосочетаний, о заимствовании как внешнем источнике пополнения словарного состава.
- 2) дать характеристику основных типов словосочетаний, заимствованию как внешнему источнику пополнения словарного состава.

#### **Основные термины и понятия:**

Речевой поток  
Связывание звуков  
Голосовое связывание.  
Консонантическое связывание.  
Сцепление.

### **Лекция 7**

**Тема 7.** Фразеологические словосочетания и их классификация. Характеристика словарного состава современного французского языка, социальная и территориальная дифференциация.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях фразеологических словосочетаний и их классификации, о социальной и территориальной дифференциации слов.
- 2) дать характеристику особенностям фразеологических словосочетаний, социальной и территориальной дифференциации слов.

#### **Основные термины и понятия:**

Фразеологическое словосочетание  
Классификации фразеологических словосочетаний  
Социальная дифференциация слов  
Территориальная дифференциация слов

### **Лекция 8**

**Тема 8.** Системность в лексике. Общая характеристика важнейших лексических подсистем. Синонимы, их классификация

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях системности в лексике, о важнейших лексических подсистемах, о синонимах, об их классификации



2) дать характеристику особенностям системности в лексике важнейшим лексическим подсистемам, синонимам, их классификации.

**Основные термины и понятия:**

Системность в лексике  
Лексические подсистемы  
Синонимы

**Лекция 9**

**Тема 9.** Антонимы. Омонимы. Их происхождение. Лексикография как область прикладной лексикологии.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление об антонимах, об омонимах, о лексикографии как области прикладной лексикологии.
- 2) дать характеристику особенностям антонимов, омонимов, лексикографии.

**Основные термины и понятия:**

Антонимы.  
Омонимы. Их происхождение,  
Лексикография

**Практические занятия**

**Практическое занятие 1**

**Тема 1.** Предмет и задачи курса лексикологии. Лексикология и ее место среди других лингвистических дисциплин. Этимологическое значение слова.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях лексики;
- 2) дать характеристику особенностям лексического строя французского языка;

**Основные термины и понятия:**

Лексика  
Лексема  
Лексикология  
Этимология  
Этимологическое значение слова

Практическое занятие – работа в группе по теме «Предмет и задачи курса лексикологии. Лексикология и ее место среди других лингвистических дисциплин. Этимологическое значение слова» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

**Практическое занятие 2**

**Тема 2.** Мотивированность слова. Функции слова.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о мотивированности слов французского языка, о функциях слов;
- 2) дать характеристику особенностям функции слов.

**Основные термины и понятия:**

Мотивированность слова  
Функция слова

Практическое занятие – работа в группе по теме «Мотивированность слова. Функции слова» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

**Практическое занятие 3**

**Тема 3.** Структурно-фонетические особенности слов. Грамматическая характеристика французского слова.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о структурно-фонетических особенностях слов, о грамматических характеристиках французского слова.
- 2) дать характеристику структурно-фонетическим особенностям слов, грамматическим характеристикам французского слова.

**Основные термины и понятия:**

Структура

Структурно-фонетические особенности слов

Грамматические характеристики французского слова.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Структурно-фонетические особенности слов. Грамматическая характеристика французского слова» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

**Практическое занятие 4**

**Тема 4.** Основные пути обогащения словарного состава современного французского языка; Многозначность слов.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление об основных путях обогащения словарного состава современного французского языка; о многозначности слова.
- 2) дать характеристику основным путям обогащения словарного состава современного французского языка; многозначности слова.

**Основные термины и понятия:**

Обогащение словарного состава языка;

Многозначность слова

Система значений слова

Практическое занятие – работа в группе по теме «Основные пути обогащения словарного состава современного французского языка; Многозначность слов» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

**Практическое занятие 5**

**Тема 5.** Словообразование как система способов и моделей образования новых слов. Семантическая эволюция как один из способов образования новых слов, и модели.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о словообразовании как системе способов образования новых слов, о семантической эволюции как об одном из способов образования новых слов.
- 2) дать характеристику особенностям словообразования, о семантической эволюции как об одном из способов образования новых слов.

**Основные термины и понятия:**

Словообразование

Новые слова

Семантическая эволюция

Практическое занятие – работа в группе по теме «Словообразование как система способов и моделей образования новых слов. Семантическая эволюция как один из способов образования новых слов, и модели» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

**Практическое занятие 6**

**Тема 6.** Основные типы словосочетаний. Заимствование как внешний источник пополнения словарного состава.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях основных типов словосочетаний, о

заимствовании как внешнем источнике пополнения словарного состава.

- 2) дать характеристику основных типов словосочетаний, заимствованию как внешнему источнику пополнения словарного состава.

**Основные термины и понятия:**

Речевой поток

Связывание звуков

Голосовое связывание.

Консонантическое связывание.

Сцепление.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Основные типы словосочетаний.

Заимствование как внешний источник пополнения словарного состава» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

**Практическое занятие 7**

**Тема 7.** Фразеологические словосочетания и их классификация. Характеристика словарного состава современного французского языка, социальная и территориальная дифференциация.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях фразеологических словосочетаний и их классификации, о социальной и территориальной дифференциации слов..
- 2) дать характеристику особенностям фразеологических словосочетаний, социальной и территориальной дифференциации слов..

**Основные термины и понятия:**

Фразеологическое словосочетание

Классификации фразеологических словосочетаний

Социальная дифференциация слов

Территориальная дифференциация слов

Практическое занятие – работа в группе по теме «Фразеологические словосочетания и их классификация. Характеристика словарного состава современного французского языка, социальная и территориальная дифференциация» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

**Практическое занятие 8**

**Тема 8.** Системность в лексике. Общая характеристика важнейших лексических подсистем.

Синонимы, их классификация

**Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях системности в лексике, о важнейших лексических подсистемах, о синонимах, об их классификации
- 2) дать характеристику особенностям системности в лексике, важнейшим лексическим подсистемам, синонимам, их классификации.

**Основные термины и понятия:**

Системность в лексике

Лексические подсистемы

Синонимы

Практическое занятие – работа в группе по теме «Системность в лексике. Общая характеристика важнейших лексических подсистем. Синонимы, их классификация» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

**Практическое занятие 9**

**Тема 9.** Антонимы. Омнимы. Их происхождение. Лексикография как область прикладной лексикологии.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление об антонимах, об омонимах, о лексикографии как области прикладной лексикологии.
- 2) дать характеристику особенностям антонимов, омонимов, лексикографии.

**Основные термины и понятия:**

Антонимы.

Омонимы.

Лексикография

Практическое занятие – работа в группе по теме «Антонимы. Омонимы. Их происхождение. Лексикография как область прикладной лексикологии» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

## Семестр 4

### Лекции

#### Лекция 1.

**Тема 1:** Теоретическая грамматика. Грамматические категории.

Определение грамматики и ее составляющих. Взаимоотношения грамматики с другими аспектами языка (фонетикой, лексикологией, стилистикой, историей языка, типологией). Грамматика в широком и узком понимании. Общие проблемы грамматики. Понятие грамматического строя языка и его деление на морфологию и синтаксис. Единицы грамматического строя, их характеристика. Лексические и грамматические значения, их взаимоотношения. Лексико-грамматические поля. Лексикализация грамматических форм и грамматикализация лексем. Аналитизм и синтетизм, их характерные черты. Морфологические единицы: морфема, морф, алломорф. Принципы классификации морфем: функциональный и структурный. Слово–словоформа–форма слова, их соотношение. Грамматические категории, их определение. Типы грамматических категорий. Морфологические, лексико-грамматические и синтаксические категории.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о предмете грамматики;
- 2) рассмотреть взаимосвязь фонетики, лексики и грамматики;
- 3) дать представление о морфологических категориях;
- 4) дать представление о лексико-грамматических категориях;
- 5) дать представление о синтаксических категориях.

**Основные термины и понятия:**

La langue, la parole, la structure, la norme, le système, les unités grammaticales, l'actualisation, les fonctions primaires et secondaires des éléments grammaticaux, les méthodes de l'analyse grammaticale, les types de grammaire, la grammaire fonctionnelle, la catégorie grammaticale, la valeur grammaticale, la forme grammaticale, le sens catégoriel, l'analytisme et le synthétisme.

#### Лекция 2.

**Тема 2:** Проблема частей речи. Имя существительное.

Проблема частей речи в французском языке и в лингвистике в целом. Сущность частей речи, принципы и критерии их выделения. Фонетический, семантический, грамматический принципы выделения частей речи в французском языке. Самостоятельные и служебные части речи. Спорные вопросы в современной теории частей речи в современном французском языке. Парадигматика частей речи. Классификация грамматических категорий частей речи. Синтетические и аналитические формы в составе парадигм частей речи. Имя существительное как часть речи в французском языке. Общая характеристика: семантика, грамматические категории, синтаксические функции. Лексико-грамматические классы существительных, их характеристика. Категории рода и числа.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о понятии и критериях частей речи;
- 2) дать представление о спорных гипотезах в определении частей речи;
- 3) дать представление о морфологии;
- 4) дать представление о понятии существительного;
- 5) дать представление о склонении существительных;
- 6) дать представление о категории числа, падежа и определенности/неопределенности.

**Основные термины и понятия:**

La sémantique catégorielle, l'inventaire des parties du discours, les parties du discours essentielles, les parties du discours subsidiaires, la transposition des parties du discours, les sous-classes lexico-grammaticales des substantifs, les catégories grammaticales des substantifs, le genre et le nombre des substantifs.

**Лекция 3.**

**Тема 3:** Артикль и детерминативы.

Артикль и детерминативы. Проблема детерминативов как особой части речи в французском языке. Подклассы детерминативов. Синтаксические, морфологические и семантические функции детерминативов в именной группе и предложении. Оппозиции в системе артиклей. Детерминативы и другие части речи: детерминативы и прилагательные, детерминативы и местоимения. Взаимоотношения артикля с лексико-грамматическими подклассами существительного. Новые тенденции в употреблении различных артиклей.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о роли артикля в французской грамматике;
- 2) дать представление о функциях артикля;
- 3) дать представление о понятии темы и ремы.

**Основные термины и понятия:**

Le déterminatif, l'article, les fonctions des déterminatifs, les types sémantiques des déterminatifs.

**Лекция 4.**

**Тема 4:** Имя прилагательное.

Имя прилагательное как часть речи в французском языке. Общая характеристика прилагательного: семантика, грамматические категории, синтаксические функции. Семантико-синтаксические подклассы, их грамматические характеристики. Грамматическая природа степеней сравнения, средства их выражения. Адъективация различных частей речи и дезадъективация прилагательных.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о понятии прилагательного;
- 2) дать представление о степенях сравнения прилагательных;
- 3) дать представление о склонении прилагательных.

**Основные термины и понятия:**

l'adjectif, les catégories grammaticales des adjectifs, les sous-classes lexico-grammaticales des adjectifs.

**Лекция 5.**

**Тема 5:** Глагол. Наклонение. Время и залог.

Глагол как часть речи. Семантические, морфологические и синтаксические признаки глагола как части речи. Лексико-грамматические группы глаголов. Характеристика глагола по валентности: авалентные, моновалентные, бивалентные и тривалентные. Факторы, способствующие изменению валентности: расширение и сужение валентности. Обязательная и факультативная валентность. Грамматические категории глагола. Категория лица, средства ее выражения. Определенное, неопределенно-личное, устраненное лицо, безличность. Грамматическая категория вида. Категория залога. Семантический, синтаксический и семантико-синтаксический подходы.

Система оппозиций. Залог как средство варьирования коммуникативной структуры предложения. Определение категории модальности. Типы модальных отношений. Объективно-субъективная модальность. Категория наклонения как основное средство формального выражения внешней объективной модальности в системе оппозиций. Проблема условного наклонения. Категория времени. Абсолютные и относительные времена. Средства выражения времени флективными и аналитическими формами. Оппозиция в системе времен индикатива. Лексико-грамматическая взаимосвязь при выражении времени.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о понятии и классификации глагола;
- 2) дать представление о семантической классификации глаголов;
- 3) дать представление о повелительном наклонении;
- 4) дать представление о сослагательном наклонении;
- 5) дать представление о категории времени;
- 6) дать представление о категории залога;

**Основные термины и понятия:**

Le verbe, les sous-classes lexico-grammaticales des verbes, les verbes perfectifs et imperfectifs, les classes de valence, la verbalization, la modalité, le mode, l'indicatif, le conditionnel, le subjonctif, l'impératif, la temporalité, le temps, les temps absoluts et relatifs, les verbes transitifs et intransitifs, les verbes perfectifs et imperfectifs, la catégorie de la voix, les types sémantiques de la voix.

**Лекция 6.**

**Тема 6:** Местоимение. Наречие и предлоги.

Местоимение как особая часть речи, его семантические, морфологические и синтаксические особенности. Классы местоимений и их отличительные признаки. Взаимоотношения местоимений и местоименных детерминативов. Роль местоимений в организации текста. Особенности номинативной функции местоимений. Наречие. Семантико-синтаксические подклассы наречия. Проблема наречий, их взаимоотношения с другими частями речи. Адвербиализация частей речи. Синтаксические функции наречий, их комбинаторные возможности. Предлоги. Употребление различных предлогов. Союзы. Классификация союзов. Употребление союзов. Междометия.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о понятии местоимения;
- 2) дать представление о склонении личных местоимений;
- 3) дать представление об относительных местоимениях;
- 4) дать представление о наречиях;
- 5) дать представление о особенностях употребления предлогов;
- 6) дать представление о союзах как средствах связи в французском предложении.

**Основные термины и понятия:**

Le pronom, les pronom toniques et atones, les fonctions des pronoms, le groupement des mots, la proposition, l'unité superphrastique, le texte, l'ordre des mots dans la proposition.

**Лекция 7.**

**Тема 7:** Основные единицы синтаксиса. Словосочетание.

Основные единицы синтаксиса: словосочетание, предложение, текст. Словосочетание. Классификация словосочетаний, их модели и функционирование. Типы отношений между компонентами словосочетаний. Средства выражения связи в словосочетании.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о понятии синтаксиса;
- 2) дать представление об особенностях строения предложения во французском языке;
- 3) дать представление о понятии словосочетания;

4) дать представление об особенностях словосочетаний во французском языке.

**Основные термины и понятия:**

Les unités de la syntaxe, le groupement des mots, le terme de la proposition, la proposition, l'unité superphrastique, le texte, l'ordre des mots dans la proposition, le groupement des mots, les types de liaison entre les mots dans l'unité phraséologique, les types structuraux de phraséologismes.

**Лекция 8.**

**Тема 8:** Простое предложение. Сложно-сочинённое предложение. Сложно-подчинённое предложение.

Простое предложение. Уровни анализа предложения. Принципы классификации.

Двусоставность как характерная черта французского предложения. Односоставные предложения. Предикативность. Валентность. Обязательная и факультативная валентность. Связь валентности и синтаксических моделей предложения. Парадигма простого предложения. Связь цели высказывания со структурой предложения. Утвердительные и отрицательные предложения. Сложное предложение. Сочинение, подчинение. Принципы классификации придаточных предложений. Характеристика дополнительных, определительных, обстоятельственных придаточных предложений. Сложносочинённое предложение. Структурно-семантическая классификация сложносочинённых предложений. Формальное равенство элементарных предложений в сложносочинённом предложении. Моделирование сложносочинённых предложений. Союзы и относительные слова; бессоюзие. Порядок слов. Коммуникативное членение сложносочинённого предложения. Сложноподчинённое предложение. Подчинение как способ связи элементарных предложений. Структурно-семантическая классификация сложноподчинённых предложений.

**Учебные цели:**

- 1) дать определение простому предложению;
- 2) дать представление о структуре французского предложения;
- 3) дать представление о структуре французского сложно-сочинённого предложения;
- 4) дать представление о структуре сложноподчинённого предложения.

**Основные термины и понятия:**

La proposition, les types sémantiques de propositions, l'ordre des mots dans la proposition, la proposition à coordination, types sémantiques et types structuraux de propositions à coordination.

**Лекция 9**

**Тема 9:** Сверхфразовое единство и текст.

Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Категории текста. Категория дискурса. Текст в современной лингвистике. Основные направления в исследовании текста. Определение сущности и границ текста: макротекст, микротекст. Принцип типологизации текстов в современной лингвистике. Основные категории текста: целостность, связность, информативность, коммуникативность, интертекстуальность. Интенциональный аспект текста. Связность текста на семантическом, коммуникативном и структурном уровнях. Языковые средства обеспечения связности текста (артикли, местоимения, союзы, наречия и др.). Конституирующая роль грамматических средств в образовании текста / типа текста. Понятие «грамматическая доминанта» текста / типа текста. Текст как фрагмент картины мира, интерпретируемый субъектом. Роль грамматических категорий в отражении картины мира. Методологическая основа грамматической интерпретации текста. Категория референции и языковые средства ее выражения в тексте. Временная перспектива текста (нейтральная, проспекция, ретроспекция), доминирующие и маргинальные временные формы в тексте. Категория локативности. Локальная структура текста и средства ее выражения. Категория модальности. Модальная структура текста и средства ее выражения в текстах разных типов. Дефиниция

дискурса. Возникновение и развитие теории дискурса. Связь дискурса с прагматической ситуацией, ментальными процессами участников коммуникации, правилами и стратегиями порождения и понимания речи в разных условиях общения. Основные виды дискурса в соответствии со сферами коммуникации, формами жизни: политический дискурс, научно-популярный, дискурс, дискурс массовой коммуникации, художественный дискурс.

**Учебные цели:**

- 1) рассмотреть модели предложений;
- 2) дать представление о сверхфразовом единстве;
- 3) рассмотреть модели предложений по разным учениям.

**Основные термины и понятия:**

L'unitésuperphrastique et le texte , le discours, l'analysesémantique et structurale du texte, la présupposition., l'éclipse.

### Практические занятия

#### Практическое занятие 1

**Тема 1:** Теоретическая грамматика. Грамматические категории.

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1) дать представление о предмете грамматики;
- 2) рассмотреть взаимосвязь фонетики, лексики и грамматики;
- 3) дать представление о морфологических категориях;
- 4) дать представление о лексико-грамматических категориях;
- 5) дать представление о синтаксических категориях.

**Основные термины и понятия:**

La langue, la parole, la structure, la norme, le système, les unités grammaticales, l'actualisation, les fonctions primaires et secondaires des éléments grammaticaux, les méthodes de l'analyse grammaticale, les types de grammaire, la grammaire fonctionnelle, la catégorie grammaticale, la valeur grammaticale, la forme grammaticale, le sens catégoriel, l'analytisme et le synthétisme.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Теоретическая грамматика. Грамматические категории» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

#### Практическое занятие 2

**Тема 2:** Проблема частей речи. Имя существительное.

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1) дать представление о понятии и критериях частей речи;
- 2) дать представление о спорных гипотезах в определении частей речи;
- 3) дать представление о морфологии;
- 4) дать представление о понятии существительного;
- 5) дать представление о склонении существительных;
- 6) -дать представление о категории числа, падежа и определенности/неопределенности.

**Основные термины и понятия:**

La sémantiquecatégorielle, l'inventaire des parties du discours, lesparties du discours essentielles, lesparties du discourssecondaires, la transposition des parties du discours, lessous-classeslexico-grammaticales des substntifs, lescatégoriesgrammaticales des substantifs, le genreetlenombre des substantifs.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Проблема частей речи. Имя существительное» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

#### Практическое занятие 3

**Тема 3:** Артикль и детерминативы.

**Учебные цели:**



Подготовка к семинару по теме:

- 1) дать представление о роли артикля в французской грамматике;
- 2) дать представление о функциях артикля;
- 3) дать представление о понятии темы и ремы.

**Основные термины и понятия:**

Le déterminatif, l'article, les fonctions des déterminatifs, les types sémantiques des déterminatifs.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Артикль и детерминативы» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

#### **Практическое занятие 4**

**Тема 4:** Имя прилагательное.

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1) дать представление о понятии прилагательного;
- 2) дать представление о степенях сравнения прилагательных;
- 3) дать представление о склонении прилагательных.

**Основные термины и понятия:**

l'adjectif, les catégories grammaticales des adjectifs, les sous-classes lexico-grammaticales des adjectifs.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Имя прилагательное» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

#### **Практическое занятие 5**

**Тема 5:** Грамматическая и семантическая классификации глаголов.

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1) дать представление о понятии и классификации глагола;
- 2) дать представление о семантической классификации глаголов;
- 3) дать представление о повелительном наклонении;
- 4) дать представление о сослагательном наклонении;
- 5) дать представление о категории времени;
- 6) дать представление о категории залога;

**Основные термины и понятия:**

Le verbe, les sous-classes lexico-grammaticales des verbes, les verbes perfectifs et imperfectifs, les classes de valence, la verbalization, la modalité, le mode, l'indicatif, le conditionnel, le subjonctif, l'impératif, la temporalité, le temps, les temps absolus et relatifs, les verbes transitifs et intransitifs, les verbes perfectifs et imperfectifs, la catégorie de la voix, les types sémantiques de la voix.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Грамматическая и семантическая классификации глаголов» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

#### **Практическое занятие 6**

**Тема 6:** Местоимение. Наречие и предлоги.

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1) дать представление о понятии местоимения;
- 2) дать представление о склонении личных местоимений;
- 3) дать представление об относительных местоимениях;
- 4) дать представление о наречиях;
- 5) дать представление о особенностях употребления предлогов;
- 6) дать представление о союзах как средствах связи в французском предложении.

**Основные термины и понятия:**

Les pronoms, les pronoms toniques et atones, les fonctions des pronoms, le groupement des mots, la proposition, l'unité superphrastique, le texte, l'ordre des mots dans la proposition.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Местоимение. Наречие и предлоги» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

### **Практическое занятие 7**

**Тема 7:** Основные единицы синтаксиса. Словосочетание.

#### **Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1) дать представление о понятии синтаксиса;
- 2) дать представление о особенностях строения предложения во французском языке;
- 3) дать представление о понятии словосочетания;
- 4) дать представление о особенностях словосочетаний во французском языке.

#### **Основные термины и понятия:**

Les unités de la syntaxe, le groupement des mots, le terme de la proposition, la proposition, l'unité superphrastique, le texte, l'ordre des mots dans la proposition, le groupement des mots, les types de liaison entre les mots dans l'unité phraséologique, les types structuraux de phraséologismes.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Основные единицы синтаксиса. Словосочетание» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

### **Практическое занятие 8**

**Тема 8:** Простое предложение. Сложно-сочинённое предложение. Сложно-подчинённое предложение.

#### **Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1) дать определение простому предложению;
- 2) дать представление о структуре французского предложения;
- 3) дать представление о структуре французского сложно-сочинённого предложения;
- 4) дать представление о структуре сложноподчинённого предложения.

#### **Основные термины и понятия:**

La proposition, les types sémantiques de propositions, l'ordre des mots dans la proposition, la proposition à coordination, types sémantiques et types structuraux de propositions à coordination.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Простое предложение. Сложно-сочинённое предложение. Сложно-подчинённое предложение» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

### **Практическое занятие 9**

**Тема 9:** Сверхфразовое единство и текст.

#### **Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме

- 1) рассмотреть модели предложений;
- 2) дать представление о сверхфразовом единстве;
- 3) рассмотреть модели предложений по разным учениям.

#### **Основные термины и понятия:**

L'unité superphrastique et le texte, le discours, l'analyse sémantique et structurale du texte, la présupposition, l'éllipse.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Сверхфразовое единство и текст» с целью овладения устными способами научной коммуникации

## Лекции

### Лекция №1

#### Тема 1. Введение. Основные проблемы романистики. Классическая и народная латынь.

Предмет и задачи курса. Связь истории языка с историей народа. Периодизация истории французского языка.

Французский язык среди романских языков. Образование романских языков. Причины расхождений и особенностей романских языков. Классификация романских языков. Латинский язык - основа романских языков. Периодизация истории латинского языка. Понятие народной латыни. Средства изучения народной латыни.

Основные изменения в области произношения в народной латыни: изменение характера ударения; система гласных; система согласных.

Основные изменения в области грамматического строя: развитие аналитических тенденций в именной и глагольной системах.

Основные изменения в словарном составе народной латыни.

#### Учебные цели:

- а) дать понятие о связи истории языка с историей народа и о периодизации истории французского языка;
- б) ознакомиться с основными проблемами романистики;
- в) дать понятие о месте французского языка среди других романских языков.

#### Основные термины и понятия:

История языка

Периодизация

Романские языки

Классификация языков

### Лекция № 2, 3

#### Тема 2. Галлороманский период (5-9 вв.).

Период романизации в народной латыни на территории Галлии (1 в. до н.э. - 5 в. н.э.). Два этапа романизации Галлии. Влияние галльского субстрата на развитие народной латыни на территории Галлии.

#### Учебные цели:

- а) дать представления о двух этапах романизации Галлии;
- б) описать влияние галльского субстрата на развитие народной латыни.

#### Основные термины и понятия:

Галлия

Этапы романизации

Франкское государство

Франкский суперстрат

Галло-романский период

### Лекция № 4

#### Тема 3. Старофранцузский период (9-13 вв.).

Исторические условия развития старофранцузского языка. Укрепление и расцвет феодальных отношений во Франции. Феодальная раздробленность и ее преодоление; усиление королевской власти и начало объединения Франции. Франция и первые крестовые походы.

Языковая ситуация. Латинско-французская диглоссия; языковая раздробленность. Диалекты старофранцузского языка, их классификация и основная характеристика. Скрипты. Диалектная основа французского языка.

#### Учебные цели:

- а) ознакомить с условиями развития языка в старофранцузский период;
- б) дать представление о латинско-французской диглоссии;
- в) дать представление о диалектах старофранцузского языка.

**Основные термины и понятия:**

Языковая ситуация

Диалекты

Система языка

Словарный состав

Заимствования в лексике

**Лекция № 5, 6****Тема 4. Среднефранцузский период (14-15 вв.).**

Исторические условия развития среднефранцузского языка. Территориальное и политическое объединение Франции. Столетняя война и ее значение для процесса объединения страны.

Языковая ситуация. Укрепление позиций французского языка как средства общения и расширение сферы его употребления. Проникновение французского языка в область администрации и науки. Языковое объединение Франции на основе диалекта Иль-де-Франса. Переводы античных авторов и их роль в дальнейшем развитии французского языка.

**Учебные цели:**

- а) ознакомить с историческими условиями развития языка в среднефранцузский период;
- б) дать представление о языковой ситуации в указанный период;
- в) дать представление о языковом объединении Франции на основе диалекта Иль-де-Франса.

**Основные термины и понятия:**

Языковая ситуация

Диалекты

Система языка

Словарный состав

Заимствования в лексике

**Лекция № 7****Тема 5. Ранненовофранцузский период (16 в.)**

Исторические условия развития ранненовофранцузского языка. Формирование единой французской нации и национального государства.

Языковая ситуация. Дальнейшее вытеснение латинского языка и диалектов и утверждение в качестве единственного средства официального общения французского языка Иль-де-Франса.

Французский язык как объект исследования. Наиболее значительные литературные произведения 16 века (Маргарита Наваррская, Франсуа Рабле, Мишель Монтень, Пьер Ронсар).

**Учебные цели:**

- а) ознакомить с условиями развития языка в ранненовофранцузский период;
- б) дать представление о формировании единой французской нации и национального государства;
- в) дать представление о наиболее значительных литературных произведениях изучаемого периода.

**Основные термины и понятия:**

Языковая ситуация

Диалекты

Система языка

Нация

Национальное государство

**Лекция № 8, 9****Тема 6. Новофранцузский период (17-18 вв.)**

Исторические условия развития новофранцузского языка. Расцвет и упадок абсолютной монархии. Укрепление буржуазии и рост ее классового самосознания. Просветители как идеологи поднимающейся буржуазии.

Языковая ситуация. Французский язык как обязательное средство официального общения. Дальнейшее проникновение французского языка в науку и преподавание. Проблема нормализации французского языка.

**Учебные цели:**

- а) ознакомить с условиями развития языка в новофранцузский период;
- б) дать представление о проникновении французского языка в науку и преподавание;
- в) дать представление о проблеме нормализации языка.

**Основные термины и понятия:**

Языковая ситуация

Диалекты

Система языка

Словарный состав

Заимствования в лексике

**Практические занятия**

**Практическое занятие 1**

**ТЕМА 1: Введение. Основные проблемы романистики. Классическая и народная латынь.**

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1. Предмет и задачи курса.
- 2. Французский язык среди романских языков.
- 3. Классификация романских языков.

**Основные термины и понятия:**

периодизация истории французского языка

романские языки

расхождения романских языков

особенности романских языков

классификация романских языков

Практическое занятие – работа в группе по теме «**Введение. Основные проблемы романистики. Классическая и народная латынь**» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 2, 3**

**ТЕМА 2: Галлороманский период (5-9 вв.)**

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

- 1. Период романизации в народной латыни на территории Галлии .
- 2. Образование Франкского государства.
- 3. Первые исторические свидетельства и памятники французского языка.

**Основные термины и понятия:**

грамматический строй

утрата синтетических форм

описательные конструкции

тенденция к аналогии

словообразование

Практическое занятие – работа в группе по теме «**Галлороманский период (5-9 вв.)**» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 4**

**ТЕМА 3: Практическое занятие – работа в группе по теме «Галлороманский период (5-9 вв.)» с целью овладения устными способами научной коммуникации**

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

1. Исторические условия развития старофранцузского языка.
2. Языковая ситуация.
3. Звуковой строй.
4. Произношение и орфография.

**Основные термины и понятия:**

синтаксис

диалекты

литературный язык

письменный язык

языковое единство

Практическое занятие – работа в группе по теме «Практическое занятие – работа в группе по теме «Галлороманский период (5-9 вв.)» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 5, 6**

**ТЕМА 4: Среднефранцузский период (14-15 вв)**

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

1. Исторические условия развития языка среднефранцузского периода.
2. Языковая ситуация.
3. Звуковой строй.
4. Орфография.

**Основные термины и понятия:**

звуковой строй языка

гласный

согласный

ударение

грамматический строй

Практическое занятие – работа в группе по теме «Практическое занятие – работа в группе по теме «Среднефранцузский период (14-15 вв)» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 7**

**ТЕМА 5: Ранненовофранцузский период (16 в.)**

**Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

1. Исторические условия развития ранненовофранцузского языка.
2. Языковая ситуация.
3. Французский язык как объект исследования. Наиболее значительные литературные произведения 16 века (Маргарита Наваррская, Франсуа Рабле, Мишель Монтень, Пьер Ронсар).
4. Звуковой строй.

**Основные термины и понятия:**

имя существительное

имя прилагательное

артикль

местоименные формы

строй предложения

Практическое занятие – работа в группе по теме «Практическое занятие – работа в группе по теме «**Ранненовофранцузский период (16 в.)**» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 8, 9**

#### **ТЕМА 6: Новофранцузский период (17-18 вв.)**

##### **Учебные цели:**

Подготовка к семинару по теме:

1. Исторические условия развития новофранцузского языка.
2. Языковая ситуация.
3. Звуковой строй.

##### **Основные термины и понятия:**

нация

национальный язык

языковые теории

словарный состав

словообразование

Практическое занятие – работа в группе по теме «Практическое занятие – работа в группе по теме «**Новофранцузский период (17-18 вв.)**» с целью овладения устными способами научной коммуникации

## **Семестр 6**

### **Лекции**

#### **Лекция 1**

**Тема 1:** Звуки и фонемы. Классификации фонем. Гласные и согласные. Особенности фонем в современном французском и русском языках.

##### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях фонетического строя;
- 2) дать характеристику особенностям фонетического строя;

##### **Основные термины и понятия:**

Звуки

Фонемы.

Классификации фонем.

Гласные и согласные.

#### **Лекция 2**

**Тема 2:** Артикуляционная база французского языка. Место звукообразования. Способ звукообразования. Напряженность артикуляции. Сцепление.

##### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об артикуляционной базе французского языка, о месте звукообразования, о способе звукообразования.
- 2) дать характеристику особенностям артикуляции, сцеплению.

##### **Основные термины и понятия:**

Артикуляционная база французского языка.

Место звукообразования

Способ звукообразования

Напряженность артикуляции

Сцепление.

#### **Лекция 3**

**Тема 3:** Модификация фонем в речи. Ассимиляция. Аккомодация. Гармонизация

### **Учебные цели:**

- 1) дать представление о модификации фонем в речи, об ассимиляции, аккомодации, гармонизации.
- 2) дать характеристику особенностям модификации фонем в речи, ассимиляции, аккомодации, гармонизации во французском языке.

### **Основные термины и понятия:**

Модификация фонем в речи.  
Ассимиляция  
Аккомодация  
Гармонизация

### **Лекция 4**

**Тема 4:** Полусогласные звуки французского языка. Фонология. Фонематика

### **Учебные цели:**

- 1) дать представление о полусогласных звуках французского языка.
- 2) дать характеристику особенностям фонологии и фонематики французского языка.

### **Основные термины и понятия:**

Полусогласные звуки французского языка.  
Фонология.  
Фонематика

### **Лекция 5**

**Тема 5:** Явления в области гласных и согласных в речевом потоке. Длительность французских гласных. Двойные согласные.

### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях реализации гласных и согласных в речевом потоке.
- 2) дать характеристику особенностям длительности французских гласных, двойным согласным.

### **Основные термины и понятия:**

Речевой поток  
Длительность гласных.  
Двойные согласные.

### **Лекция 6**

**Тема 6:** Связывание звуков в речевом потоке: Голосовое связывание. Консонантическое связывание. Сцепление.

### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях связывания звуков в речевом потоке, о сцеплении.
- 2) дать характеристику особенностям голосового связывания и консонантического связывания.

### **Основные термины и понятия:**

Речевой поток  
Связывание звуков  
Голосовое связывание.  
Консонантическое связывание.  
Сцепление.

### **Лекция 7**

**Тема 7:** Речевой поток: ударение в слове и ритмическое ударение. Основное ударение и дополнительное.

### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях речевого потока, об ударении, о ритмическом



ударении.

2) дать характеристику особенностям основного ударения и дополнительного.

**Основные термины и понятия:**

Речевой поток

Ударение

Ритмическое ударение.

Основное ударение

Дополнительное ударение

**Лекция 8**

**Тема 8:** Интонация. Четыре основные функции интонации. Интонационное членение речи.

**Учебные цели:**

1) дать представление об особенностях интонации, о четырех основных функциях интонации.

2) дать характеристику особенностям интонационного членения речи.

**Основные термины и понятия:**

Функции интонации

Интонационное членение

**Лекция 9**

**Тема 9:** Интонация. Особенности мелодического оформления различных коммуникативных типов высказывания во французском языке. Интономы.

**Учебные цели:**

1) дать представление об особенностях французской интонации, об интонациях.

2) дать характеристику особенностям мелодического оформления различных коммуникативных типов высказывания во французском языке.

**Основные термины и понятия:**

Коммуникативных типов высказывания

Интономы.

**Практические занятия**

**Практическое занятие 1**

**Тема 1:** Звуки и фонемы. Классификации фонем. Гласные и согласные. Особенности фонем в современном французском и русском языках.

**Учебные цели:**

1) дать представление об особенностях фонетического строя;

2) дать характеристику особенностям фонетического строя;

**Основные термины и понятия:**

Звуки

Фонемы.

Классификации фонем.

Гласные и согласные.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Звуки и фонемы. Классификации фонем.

Гласные и согласные. Особенности фонем в современном французском и русском языках» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 2**

**Тема 2:** Артикуляционная база французского языка. Место звукообразования. Способ звукообразования. Напряженность артикуляции. Сцепление.

**Учебные цели:**

1) дать представление об артикуляционной базе французского языка, о месте звукообразования, о способе звукообразования.

2) дать характеристику особенностям артикуляции, сцеплению.

**Основные термины и понятия:**

Артикуляционная база французского языка.

Место звукообразования

Способ звукообразования

Напряженность артикуляции

Сцепление.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Артикуляционная база французского языка. Место звукообразования

Способ звукообразования. Напряженность артикуляции. Сцепление» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 3**

**Тема 3:** Модификация фонем в речи. Ассимиляция. Аккомодация. Гармонизация

**Учебные цели:**

1) дать представление о модификации фонем в речи, об ассимиляции, аккомодации, гармонизации.

2) дать характеристику особенностям модификации фонем в речи, ассимиляции, аккомодации, гармонизации во французском языке.

**Основные термины и понятия:**

Модификация фонем в речи.

Ассимиляция

Аккомодация

Гармонизация

Практическое занятие – работа в группе по теме «Модификация фонем в речи.

Ассимиляция. Аккомодация. Гармонизация» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 4**

**Тема 4:** Полусогласные звуки французского языка. Фонология. Фонематика

**Учебные цели:**

1) дать представление о полусогласных звуках французского языка.

2) дать характеристику особенностям фонологии и фонематики французского языка.

**Основные термины и понятия:**

Полусогласные звуки французского языка.

Фонология.

Фонематика

Практическое занятие – работа в группе по теме «Полусогласные звуки французского языка. Фонология. Фонематика» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 5**

**Тема 5:** Явления в области гласных и согласных в речевом потоке. Длительность французских гласных. Двойные согласные.

**Учебные цели:**

1) дать представление об особенностях реализации гласных и согласных в речевом потоке.

2) дать характеристику особенностям длительности французских гласных, двойным согласным.

**Основные термины и понятия:**

Речевой поток

Длительность гласных.

Двойные согласные.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Явления в области гласных и согласных в речевом потоке. Длительность французских гласных. Двойные согласные» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 6**

**Тема 6:** Связывание звуков в речевом потоке: Голосовое связывание. Консонантическое связывание. Сцепление.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях связывания звуков в речевом потоке, о сцеплении.
- 2) дать характеристику особенностям голосового связывания и консонантического связывания.

#### **Основные термины и понятия:**

Речевой поток

Связывание звуков

Голосовое связывание.

Консонантическое связывание.

Сцепление.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Связывание звуков в речевом потоке: Голосовое связывание. Консонантическое связывание. Сцепление» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 7**

**Тема 7:** Речевой поток: ударение в слове и ритмическое ударение. Основное ударение и дополнительное.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях речевого потока, об ударении, о ритмическом ударении.
- 2) дать характеристику особенностям основного ударения и дополнительного.

#### **Основные термины и понятия:**

Речевой поток

Ударение

Ритмическое ударение.

Основное ударение

Дополнительное ударение

Практическое занятие – работа в группе по теме «Речевой поток: ударение в слове и ритмическое ударение. Основное ударение и дополнительное» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 8**

**Тема 8:** Интонация. Четыре основные функции интонации. Интонационное членение речи.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях интонации, о четырех основных функциях интонации.
- 2) дать характеристику особенностям интонационного членения речи.

#### **Основные термины и понятия:**

Функции интонации

Интонационное членение

Практическое занятие – работа в группе по теме «Интонация. Четыре основные функции интонации. Интонационное членение речи» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 9**

**Тема 9:** Интонация. Особенности мелодического оформления различных коммуникативных типов высказывания во французском языке. Интономы.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление об особенностях французской интонации, об интонамах.
- 2) дать характеристику особенностям мелодического оформления различных коммуникативных типов высказывания во французском языке.

**Основные термины и понятия:**

Коммуникативных типов высказывания

Интономы.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Интонация. Особенности мелодического оформления различных коммуникативных типов высказывания во французском языке.

Интономы» с целью овладения устными способами научной коммуникации

## Семестр 7

### Лекции

#### Лекция 1.

**Тема 1.** Введение. Предмет курса и его задачи.

Сравнительная типология как особый раздел языкознания. Сравнительно-типологические и сравнительно-исторические методы в лингвистике, различия между ними по объекту и цели исследования. Виды типологических исследований.

**Учебные цели:**

- 1) ознакомить с предметом и задачами науки;
- 2) дать краткий обзор истории сопоставительно-типологических исследований.

**Основные термины и понятия:** сравнительная типология, сравнительно-исторический метод, язык – эталон, норма, язык-система, узус, фонема, гласные, согласные, ударение, слог, морфология, части речи.

#### Лекция 2.

**Тема 2.** Место сравнительной типологии среди других отраслей языкознания. Краткий обзор истории типологических исследований.

Основные понятия лингвистической типологии: тип в лингвистике, язык – эталон, норма, язык-система, узус. Понятие изоморфизма (типологического сходства) и алломорфизма (типологического различия). Языковые универсалии.

Семасиологическое и ономасиологическое направление в типологии. Качественный и количественный анализ. Из истории сопоставительно-типологических исследований.

Работы В. Гумбольдта, основоположника типологии. Работы А. Шлегеля и Ф. Шлегеля, Г. Штейнталя, Н. Финка, И.А. Бодуэна де Куртенэ, Е.Д. Поливанова, Л.В. Щербы, И.А. Мещанинова, В.Д. Аракина.

Работы Э. Сепира, представителя многосторонней или ступенчатой типологии. Лингвисты Пражской школы – представители характерологического направления.

Ш. Балли как основоположник сравнительно-типологического изучения французского языка. Основные направления в современных сравнительных и типологических исследованиях французского языка в России и за рубежом. Методика сравнительно-сопоставительного исследования.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление фонетической парадигматике и синтагматике;
- 2) рассмотреть морфологический уровень языка.

**Основные термины и понятия:** сравнительная типология, сравнительно-исторический метод, язык – эталон, норма, язык-система, узус, фонема, гласные, согласные, ударение, слог, морфология, части речи.

#### Лекция 3

**Тема 3.** Сравнительно-типологический подход к изучению фонологического строя французского и русского языков.

Фонетическая парадигматика и синтагматика. Фонема как основная типологическая единица. Типы различительных признаков фонем. Вокализм и консонантизм как основные фонологические подсистемы. Общее соотношение гласных и согласных в системах фонем в двух языках. Вокализм. Понятие вокалического минимума и составляющие его различительные признаки: ряд, подъем, лабиальность. Система гласных фонем в двух языках, основные фонологические оппозиции: ряд, подъем, лабиальность, назальность, долгота. Позиционные изменения гласных в речи. Консонантизм. Понятие консонантного минимума и составляющие его различительные признаки. Дифференциальные признаки согласных фонем: место и способ образования, звонкость \ глухость, палатальность, долгота. Позиционные изменения согласных в речи. Количественное соотношение согласных и гласных в речи (консонантная насыщенность речи). Сочетаемость звуков в речи. Закономерности сочетания согласных.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о фонеме как основной типологической единице;
- 2) дать представление о сочетаемости звуков в речи;
- 3) охарактеризовать понятие интонационной структуры фразы;
- 4) дать представление о понятии морфологического уровня;
- 5) дать представление об устной и письменной формах речи;
- 6) охарактеризовать соотношение глагола и имени в системе словообразования и в номинации.

**Основные термины и понятия:** фонема, вокализм, консонантизм, ряд, подъем, лабиальность, фонологические оппозиции, назальность, долгота, звонкость, глухость, палатальность, долгота, словесное ударение, фразовое ударение, подвижность, неподвижность, второстепенное ударение, интонационная структура фразы, морфологический уровень языка, грамматическая категория, аналитический тип морфологической структуры, морфологическая нерегулярность, асимметрия, типология частей речи, транспозиция, служебные слова.

**Лекция 4**

**Тема 4.** Фонетическая парадигматика и синтагматика.

Сопоставление словесного и фразового ударения: подвижность / неподвижность; второстепенное ударение. Понятие интонационной структуры фразы. Слог. Типы слогов в сравниваемых языках. Слоговая структура слова в системе и в речи. Понятие морфологического уровня языка. Единицы типологического уровня. Грамматическая категория как единица типологического сопоставления. Аналитический тип морфологической структуры французского языка и синтетический тип морфологической структуры русского языка. Морфологическая нерегулярность французского языка. Асимметрия в морфологии. Устная и письменная формы речи. Типология частей речи. Критерии выделения частей речи и их состав. Транспозиция частей речи. Соотношение глагола и имени в системе словообразования и в номинации. Служебные слова.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о фонеме как основной типологической единице;
- 2) дать представление о сочетаемости звуков в речи;
- 3) охарактеризовать понятие интонационной структуры фразы;
- 4) дать представление о понятии морфологического уровня;
- 5) дать представление об устной и письменной формах речи;
- 6) охарактеризовать соотношение глагола и имени в системе словообразования и в номинации.

**Основные термины и понятия:** фонема, вокализм, консонантизм, ряд, подъем, лабиальность, фонологические оппозиции, назальность, долгота, звонкость, глухость, палатальность, долгота, словесное ударение, фразовое ударение, подвижность, неподвижность, второстепенное ударение, интонационная структура фразы, морфологический уровень языка, грамматическая категория, аналитический тип

морфологической структуры, морфологическая нерегулярность, асимметрия, типология частей речи, транспозиция, служебные слова.

### **Лекция 5.**

**Тема 5.** Сравнительно-типологический подход к изучению морфологии. Части речи.

Имя существительное. Семантические подклассы (семантические категории). Категория падежа (система и функции падежей) в русском языке и ее функциональные аналоги во французском языке. Категория рода. Морфологические средства выражения рода в русском языке. Косвенные признаки рода имени существительного во французском языке. Категория числа. Исчисляемые / неисчисляемые существительные. Собирательные существительные. Категория детерминации (определенности / неопределенности). Качественная и количественная детерминация. Артикль во французском языке и его функциональные эквиваленты в русском языке. Имя прилагательное. Семантические подклассы. Краткая / полная форма (в русском языке). Степени сравнения и способы их выражения в двух языках. Местоимение. Классы местоимений. Средства выражения принадлежности в обоих языках. Особенности выражения и функционирования категорий местоимения в двух языках (одушевленность / неодушевленность, определенность / неопределенность). Глагол. Семантико-грамматические группы глаголов в двух языках. Полнозначные и служебные глаголы. Понятие валентности глагола. Группы глаголов в зависимости от их синтаксической валентности: безличные, непереходные, переходные. Категории лица, числа. Способы их выражения в двух языках. Неличные формы глагола.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление о грамматических категориях;
- 2) рассмотреть сходства и различия в употреблении грамматических категорий во французском и русском языках;
- 3) дать представление о типологии синтаксических форм в языке;
- 4) рассмотреть типы синтаксической связи.

**Основные термины и понятия:** грамматическая категория, имя прилагательное, существительное, глагол, наречие, предлоги, синтаксический уровень, словосочетание, предложение, синтаксическая связь, примыкание, управление, согласование, служебные слова, стяжение синтаксических групп, односоставность, двусоставность, неопределенно-личные предложения, безличные предложения, транзитивность, аналитизм, вопросительные предложения, отрицательные предложения.

### **Лекция 6.**

**Тема 6.** Типология грамматических категорий. Типология синтаксических форм.

Категория времени. Абсолютные и относительные временные формы. Основные противопоставления в системе времен французского и русского языков. Вторичные функции временных форм. Категория вида и способа действия. Совершенный / несовершенный вид в русском языке. Средства выражения вида и способа действия в двух языках. Видовые значения времен французского языка. Категории модальности. Проблема числа и объема наклонений. Соотношение между изъявительным и косвенным наклонениями в двух языках. Вторичные функции наклонений. Грамматические и фонетические средства выражения модальности в сравниваемых языках. Категория залога. Особенности образования и функционирования форм залога в двух языках: активная, пассивная, возвратная. Наречие. Формы и функции наречий в двух языках. Предлоги. Союзы. Их значение и функционирование в двух языках.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление о структурных особенностях и функции порядка слов;
- 2) охарактеризовать актуальное членение предложения;
- 3) дать представление об особенностях французского словообразования;
- 4) охарактеризовать основные словообразовательные типы.

**Основные термины и понятия:** структурные особенности, актуальное членение, структурная разнородность, аффиксация, свободные и связанные основы, краткие и

полные основы, продуктивные и непродуктивные основы, префиксация, суффиксация, отглагольный характер, словосложение, усечение.

### **Лекция 7**

**Тема 7.** Типы синтаксической связи. Типология членов предложения.

Структурные особенности и функции порядка слов в сравниваемых языках.

Актуальное членение предложения. Особенности французского словообразования: структурная разнородность как особенность французского словообразования. Аффиксация. Типы основ: свободные и связанные, краткие и полные, продуктивные и непродуктивные. Префиксация. Суффиксация. Отглагольный характер русского и отыменный характер французского словообразования. Основные словообразовательные типы (имена действия, имена деятеля, отвлеченные существительные, диминутивные формы и т.п.), в обоих языках. Словосложение, его типы и особенности в обоих языках. Конверсия, усечение и сложносокращенные слова в двух языках.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление об аспектах сопоставительного изучения лексики;
- 2) охарактеризовать номинативные средства языка.

**Основные термины и понятия:** номинативные средства языка, асимметрия лексического знака, омонимия, многозначность, синонимия, фразеология, гиперонимы, гипонимы, функциональный стиль.

### **Лекция 8**

**Тема 8.** Порядок слов. Типология средств словообразования. Типологическое своеобразие лексического состава французского и русского языков.

Аспекты сопоставительного изучения лексики. Типы мотивированности слова в двух языках. Слово как основная типологическая единица в двух языках. Номинативные средства языка: внутренние и внешние средства номинации. Более широкое использование семантических переносов и грамматических средств во французском языке для расширения номинативных возможностей. Асимметрия лексического знака. Степень асимметрии лексического знака в системе и в речи как типологический показатель данного языка. Омонимия в двух языках и причины ее большой частотности во французском языке. Многозначность; универсальные типы переноса значения слов в двух языках. Синонимия. Десемантизация лексических единиц.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление о специфических моделях фразеологизмов в двух языках;
- 2) охарактеризовать объем и значение лексических единиц;
- 3) дать представление о системе стилей в двух языках;
- 4) охарактеризовать особенности диалогической речи.

**Основные термины и понятия:** фразеология, конкретизация значения слова, типологическое преломление, система стилей, лексико-грамматическая организация высказывания, диалогическая речь.

### **Лекция 9**

**Тема 9.** Фразеология. Объем и значение лексических единиц. Текст и стилистика.

Фразеология. Специфические модели фразеологизмов в двух языках. Объем значения слова. Гиперонимы и гипонимы. Тенденция французского языка к употреблению гиперонимов. Лингвистические причины и контекстуальные условия использования гиперонимов. Конкретизация значения слова при переводе. Функциональный стиль в типологическом преломлении. Система стилей в двух языках. Лексико-грамматическая организация высказывания и текста. Особенности диалогической речи.

#### **Учебные цели:**

- 1) дать представление о специфических моделях фразеологизмов в двух языках;
- 2) охарактеризовать объем и значение лексических единиц;
- 3) дать представление о системе стилей в двух языках;
- 4) охарактеризовать особенности диалогической речи.

**Основные термины и понятия:** фразеология, конкретизация значения слова, типологическое преломление, система стилей, лексико-грамматическая организация высказывания, диалогическая речь.

## Практические занятия

### Практическое занятие 1

**Тема 1.** Введение. Предмет курса и его задачи.

**Учебные цели:**

- 1) ознакомить с предметом и задачами науки;
- 2) дать краткий обзор истории сопоставительно-типологических исследований.

**Основные термины и понятия:** сравнительная типология, сравнительно-исторический метод, язык – эталон, норма, язык-система, узус, фонема, гласные, согласные, ударение, слог, морфология, части речи.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Введение. Предмет курса и его задачи» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### Практическое занятие 2

**Тема 2.** Место сравнительной типологии среди других отраслей языкознания. Краткий обзор истории типологических исследований.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление фонетической парадигматике и синтагматике;
- 2) рассмотреть морфологический уровень языка.

**Основные термины и понятия:** сравнительная типология, сравнительно-исторический метод, язык – эталон, норма, язык-система, узус, фонема, гласные, согласные, ударение, слог, морфология, части речи.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Место сравнительной типологии среди других отраслей языкознания. Краткий обзор истории типологических исследований» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### Практическое занятие 3

**Тема 3.** Сравнительно-типологический подход к изучению фонологического строя французского и русского языков.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о фонеме как основной типологической единице;
- 2) дать представление о сочетаемости звуков в речи;
- 3) охарактеризовать понятие интонационной структуры фразы;
- 4) дать представление о понятии морфологического уровня;
- 5) дать представление об устной и письменной формах речи;
- 6) охарактеризовать соотношение глагола и имени в системе словообразования и в номинации.

**Основные термины и понятия:** фонема, вокализм, консонантизм, ряд, подъем, лабиальность, фонологические оппозиции, назальность, долгота, звонкость, глухость, палатальность, долгота, словесное ударение, фразовое ударение, подвижность, неподвижность, второстепенное ударение, интонационная структура фразы, морфологический уровень языка, грамматическая категория, аналитический тип морфологической структуры, морфологическая нерегулярность, асимметрия, типология частей речи, транспозиция, служебные слова.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Сравнительно-типологический подход к изучению фонологического строя французского и русского языков» с целью овладения устными способами научной коммуникации



#### **Практическое занятие 4**

**Тема 4.** Фонетическая парадигматика и синтагматика.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о фонеме как основной типологической единице;
- 2) дать представление о сочетаемости звуков в речи;
- 3) охарактеризовать понятие интонационной структуры фразы;
- 4) дать представление о понятии морфологического уровня;
- 5) дать представление об устной и письменной формах речи;
- 6) охарактеризовать соотношение глагола и имени в системе словообразования и в номинации.

**Основные термины и понятия:** фонема, вокализм, консонантизм, ряд, подъем, лабиальность, фонологические оппозиции, назальность, долгота, звонкость, глухость, палатальность, долгота, словесное ударение, фразовое ударение, подвижность, неподвижность, второстепенное ударение, интонационная структура фразы, морфологический уровень языка, грамматическая категория, аналитический тип морфологической структуры, морфологическая нерегулярность, асимметрия, типология частей речи, транспозиция, служебные слова.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Фонетическая парадигматика и синтагматика» с целью овладения устными способами научной коммуникации

#### **Практическое занятие 5**

**Тема 5.** Сравнительно-типологический подход к изучению морфологии. Части речи.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о грамматических категориях;
- 2) рассмотреть сходства и различия в употреблении грамматических категорий во французском и русском языках;
- 3) дать представление о типологии синтаксических форм в языке;
- 4) рассмотреть типы синтаксической связи.

**Основные термины и понятия:** грамматическая категория, имя прилагательное, существительное, глагол, наречие, предлоги, синтаксический уровень, словосочетание, предложение, синтаксическая связь, примыкание, управление, согласование, служебные слова, стяжение синтаксических групп, односоставность, двусоставность, неопределенно-личные предложения, безличные предложения, транзитивность, аналитизм, вопросительные предложения, отрицательные предложения.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Сравнительно-типологический подход к изучению морфологии. Части речи» с целью овладения устными способами научной коммуникации

#### **Практическое занятие 6**

**Тема 6.** Типология грамматических категорий. Типология синтаксических форм.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о структурных особенностях и функции порядка слов;
- 2) охарактеризовать актуальное членение предложения;
- 3) дать представление об особенностях французского словообразования;
- 4) охарактеризовать основные словообразовательные типы.

**Основные термины и понятия:** структурные особенности, актуальное членение, структурная разнородность, аффиксация, свободные и связанные основы, краткие и полные основы, продуктивные и непродуктивные основы, префиксация, суффиксация, отглагольный характер, словосложение, усечение.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Типология грамматических категорий. Типология синтаксических форм» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 7**

**Тема 7.** Типы синтаксической связи. Типология членов предложения.

**Учебные цели:**

- 3) дать представление об аспектах сопоставительного изучения лексики;
- 4) охарактеризовать номинативные средства языка.

**Основные термины и понятия:** номинативные средства языка, асимметрия лексического знака, омонимия, многозначность, синонимия, фразеология, гиперонимы, гипонимы, функциональный стиль.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Типы синтаксической связи. Типология членов предложения» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 8**

**Тема 8.** Порядок слов. Типология средств словообразования. Типологическое своеобразие лексического состава французского и русского языков.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о специфических моделях фразеологизмов в двух языках;
- 2) охарактеризовать объем и значение лексических единиц;
- 3) дать представление о системе стилей в двух языках;
- 4) охарактеризовать особенности диалогической речи.

**Основные термины и понятия:** фразеология, конкретизация значения слова, типологическое преломление, система стилей, лексико-грамматическая организация высказывания, диалогическая речь.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Порядок слов. Типология средств словообразования. Типологическое своеобразие лексического состава французского и русского языков» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 9**

**Тема 9.** Фразеология. Объем и значение лексических единиц. Текст и стилистика.

**Учебные цели:**

- 1) дать представление о специфических моделях фразеологизмов в двух языках;
- 2) охарактеризовать объем и значение лексических единиц;
- 3) дать представление о системе стилей в двух языках;
- 4) охарактеризовать особенности диалогической речи.

**Основные термины и понятия:** фразеология, конкретизация значения слова, типологическое преломление, система стилей, лексико-грамматическая организация высказывания, диалогическая речь.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Фразеология. Объем и значение лексических единиц. Текст и стилистика» с целью овладения устными способами научной коммуникации

## **Семестр 8**

### **Лекции**

#### **Лекция 1.**

**Тема 1:** Основы лингвостилистики.

Лингвистическая стилистика в трудах французских исследователей. Спорные проблемы теории стилистики. Научная ориентация лингвистической и литературной стилистики. Перспективы развития лингвостилистики современного французского языка.

**Учебные цели:**

- 1) 1. Дать представление о стилистике как науке.
- 2) 2. Рассмотреть проблемы, входящие в область изучения стилистики как науки.

3) 3.Познакомить с лингвистической и литературной стилистикой.

**Основные термины и понятия:** Lastylistique, la stylistique linguistique, la linguistique littéraire, les problèmes de la stylistique, les méthodes d'étude des problèmes de la stylistique, la stylistique et la rhétorique.

## Лекция 2.

**Тема 2:** Актуальные проблемы современной стилистики. Основные понятия современной стилистики

Основные научные тенденции и актуальная проблематика современной стилистики. Пути разработки ее важнейших проблем и уточнения ее основных категорий на материале французского и других романских языков. Развитие направлений сопоставительной и функциональной стилистики. Универсальный характер стилистических категорий. Феномен нормы как основополагающей категории стилистической системы языка. Понятие социального кода (стиля) и речевая деятельность. Функциональный подход к изучению стилей речи и языка.

### Учебные цели:

- 1) 1.Познакомить студентов с объектом исследования в стилистике в теории Ш.Балли.
- 2) 2.Представить определение стилистики и ее проблемы в теории Ж. Марузо.
- 3) Показать, что такое сравнительная стилистика.
- 4) Дать определение разговорному стилю речи.
- 5) Познакомить студентов с характеристикой современного разговорного стиля речи во французском языке на фонетическом, лексическом и грамматическом уровнях.

### Основные термины и понятия:

L'objet d'étude de la stylistique, le style comme écart de la norme, la valeur stylistique des éléments linguistiques. la liaison, les accents supplémentaires, les particularités vocaliques et consonnantiques de la prononciation, la formation des mots, l'ordre des mots, les modes, le temps.

## Лекция 3.

**Тема 3:** Категория нормы; ее социальные и территориальные разновидности.

Норма и ее основные типы в современном французском языке (метропольный и региональные варианты). Общезыковая норма, ее основные дифференциальные признаки. Иерархия основных типов норм; соотносимость их отличительных признаков. Эволюционные процессы на уровне нормы.

### Учебные цели:

- 1) 1.Ознакомить студентов со стилистической дифференциацией лексики.
- 2) 2.Показать разницу между лексикой общеупотребительной и лексикой разговорного стиля речи.
- 3) 3.Ознакомить с лексикой письменных стилей речи.

### Основные термины и понятия:

lexique d'usage general, lexique à contenu stylistique différencié, lexique des styles écrits, les tropes et les figures.

## Лекция 4.

**Тема 4:** Социальный код и речевая деятельность.

Стилевая дифференциация языка. Языковые и речевые функциональные стили современного французского языка. Лингвистические и экстралингвистические принципы стилеобразования; соотношение комплекса этих принципов для каждого из выделяемых стилей.

### Учебные цели:

- 1) Дать определение нормы.
- 2) Ознакомить с понятием социального кода и речевой деятельности.

3) Представить особенности социального кода в грамматике, лексике и фонетике.

**Основные термины и понятия:**

la norme et la variation, les équarts de la norme, les types de la variation.

**Лекция 5.**

**Тема 5:** Известные классификации функциональных стилей. Стили изложения современного французского языка

Классификация функциональных стилей французского языка в трудах отечественных и зарубежных романистов. Вариативность лингвистических границ функциональных стилей; факторы вариативности. Повествовательный стиль, описательный стиль; диалог, монолог; внутренний монолог; полилог. Функции и языковые средства выражения стилей изложения.

**Учебные цели:**

- 1) 1. Ознакомить учащихся с письменными нехудожественными стилями: административным, научно-техническим, эпистолярным и стилем прессы.
- 2) 2. Научить анализировать тексты, принадлежащие к нехудожественным стилям речи.
- 3) 3. Ввести понятие «литературный стиль».
- 4) 4. Ознакомить с типами речи в литературном произведении: описание, повествование, диалог, монолог, полилог, лирическое отступление.

**Основные термины и понятия:**

le style écrit non-esthétique, le style administratif, le style de la presse, le style scientifique et technique, le style épistolaire, la description, la narration, le discours direct, le discours indirect, le discours indirect libre, le dialogue, le polylogue, la digression lyrique.

**Лекция 6**

**Тема 6:** Кодифицированные и некодифицированные стили, их объём и место в системе функциональных стилей современного французского языка.

Функциональный стиль как языковая подсистема. Основные характеристики кодифицированных (ораторский, официально-деловой, научного изложения, публицистический, разговорной речи) и некодифицированных (просторечие, аргю, бранше) стилей. Принципы отбора языковых средств из системы общенационального языка.

**Учебные цели:**

- 1) Ознакомить учащихся с кодифицированными и некодифицированными стилями.
- 2) Научить анализировать тексты, принадлежащие к нехудожественным стилям речи.

**Основные термины и понятия:**

le style écrit non-esthétique, le style administratif, le style de la presse, le style scientifique et technique, le style épistolaire.

**Лекция 7**

**Тема 7:** Категория стилистической окраски.

Концепт стилистической окраски. Лексические и морфологические составляющие стилистической окраски. Их ономазиологическая направленность. Стилистическая окраска языковых и речевых единиц. Роль ситуативного фактора.

**Учебные цели:**

- 1) 1. Ввести понятия аффективность и экспрессивность.
- 2) 2. Ознакомить учащихся со способами создания экспрессивности на лексическом уровне.
- 3) 3. Показать способы создания экспрессивности на синтаксическом уровне.

**Основные термины и понятия:**

expressivité, affectivité, lexique expressif, syntaxe expressive.

## **Лекция 8**

**Тема 8:** Стилистическая функция языковых и речевых средств.

Стилистическая функция аналитических и синтетических средств языка. Стилистические функции частей речи. Роль синтаксиса в создании стилистических средств.

### **Учебные цели:**

- 1) 1. Ввести понятие функция языковых и речевых средств.
- 2) 2. Ознакомить со стилистическими функциями языковых единиц.

### **Основные термины и понятия:**

la description, la narration, le discours direct, le discours indirect.

## **Лекция 9**

**Тема 9:** Стилистические приемы тропеического и нетропеического характера.

Парадигматический характер тропов. Ассоциативный аспект их формирования. Синтаксическая природа фигур речи. Типы и функции фигур речи.

### **Учебные цели:**

- 1) 1. Ознакомить студентов со стилистической дифференциацией лексики.
- 2) 2. Показать разницу между лексикой общеупотребительной лексикой и тропами.
- 3) 3. Ознакомить с основными видами тропов: метафорой, сравнением, олицетворением.

### **Основные термины и понятия:**

Lexique d'usage general.

## **Практические занятия**

### **Практическое занятие 1.**

**Тема 1:** Основы лингвостилистики.

#### **Учебные цели:**

- 1) 1. Дать представление о стилистике как науке.
- 2) 2. Рассмотреть проблемы, входящие в область изучения стилистики как науки.
- 3) 3. Познакомить с лингвистической и литературной стилистикой.

#### **Основные термины и понятия:**

La stylistique, la stylistique linguistique, la linguistique littéraire, les problèmes de la stylistique, les méthodes d'étude des problèmes de la stylistique, la stylistique et la rhétorique.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Основы лингвостилистики» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие 2.**

**Тема 2:** Актуальные проблемы современной стилистики. Основные понятия современной стилистики

#### **Учебные цели:**

- 1) 1. Познакомить студентов с объектом исследования в стилистике в теории Ш. Балли.
- 2) 2. Представить определение стилистики и ее проблемы в теории Ж. Марузо.
- 3) Показать, что такое сравнительная стилистика.
- 4) Дать определение разговорному стилю речи.
- 5) Познакомить студентов с характеристикой современного разговорного стиля речи во французском языке на фонетическом, лексическом и грамматическом уровнях.

#### **Основные термины и понятия:**

L'objet d'étude de la stylistique, le style comme écart de la norme, la valeur stylistique des éléments linguistiques. la liaison, les accents supplémentaires, les particularités vocaliques et consonnantiques de la prononciation, la formation des mots, l'ordre des mots, les modes, le temps.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Актуальные проблемы современной стилистики. Основные понятия современной стилистики» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие3.**

**Тема 3:** Категория нормы; ее социальные и территориальные разновидности.

#### **Учебные цели:**

- 1) Ознакомить студентов со стилистической дифференциацией лексики.
- 2) Показать разницу между лексикой общеупотребительной и лексикой разговорного стиля речи.
- 3) Ознакомить с лексикой письменных стилей речи.

#### **Основные термины и понятия:**

lexique d'usage general, lexique à contenu stylistique différencié, lexique des styles écrits, les tropes et les figures.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Категория нормы; ее социальные и территориальные разновидности» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие4.**

**Тема 4:** Социальный код и речевая деятельность.

#### **Учебные цели:**

- 1) Дать определение нормы.
- 2) Ознакомить с понятием социального кода и речевой деятельности.
- 3) Представить особенности социального кода в грамматике, лексике и фонетике.

#### **Основные термины и понятия:**

la norme et la variation, les équarts de la norme, les types de la variation.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Социальный код и речевая деятельность» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие5.**

**Тема 5:** Известные классификации функциональных стилей. Стили изложения современного французского языка

#### **Учебные цели:**

- 1) Ознакомить учащихся с письменными нехудожественными стилями: административным, научно-техническим, эпистолярным и стилем прессы.
- 2) Научить анализировать тексты, принадлежащие к нехудожественным стилям речи.
- 3) Ввести понятие «литературный стиль».
- 4) Ознакомить с типами речи в литературном произведении: описание, повествование, диалог, монолог, полилог, лирическое отступление.

#### **Основные термины и понятия:**

le style écrit non-esthétique, le style administratif, le style de la presse, le style scientifique et technique, le style épistolaire, la description, la narration, le discours direct, le discours indirect, le discours indirect libre, le dialogue, le polylogue, la digression lyrique.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Известные классификации функциональных стилей. Стили изложения современного французского языка» с целью овладения устными способами научной коммуникации

### **Практическое занятие6**

**Тема 6:** Кодифицированные и некодифицированные стили, их объём и место в системе функциональных стилей современного французского языка.

#### **Учебные цели:**

- 1) Ознакомить учащихся с кодифицированными и некодифицированными стилями.

2) Научить анализировать тексты, принадлежащие к нехудожественным стилям речи.

**Основные термины и понятия:**

le style écrit non-esthétique, le style administratif, le style de la presse, le style scientifique et technique, le style épistolaire.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Кодифицированные и некодифицированные стили, их объём и место в системе функциональных стилей современного французского языка» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 7**

**Тема 7:** Категория стилистической окраски.

**Учебные цели:**

Ввести понятия аффективность и экспрессивность.

Ознакомить учащихся со способами создания экспрессивности на лексическом уровне.

Показать способы создания экспрессивности на синтаксическом уровне.

**Основные термины и понятия:**

expressivité, affectivité, lexique expressif, syntaxe expressive.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Категория стилистической окраски» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 8**

**Тема 8:** Стилистическая функция языковых и речевых средств.

**Учебные цели:**

1) Ввести понятие функция языковых и речевых средств.

2) Ознакомить со стилистическими функциями языковых единиц.

**Основные термины и понятия:**

la description, la narration, le discours direct, discours indirect

Практическое занятие – работа в группе по теме «Стилистическая функция языковых и речевых средств» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**Практическое занятие 9**

**Тема 9:** Стилистические приемы тропеического и нетропеического характера.

**Учебные цели:**

1) Ознакомить студентов со стилистической дифференциацией лексики.

2) Показать разницу между лексикой общепотребительной лексикой и тропами.

3) Ознакомить с основными видами тропов: метафорой, сравнением, олицетворением.

**Основные термины и понятия:**

lexique d'usage general.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Стилистические приемы тропеического и нетропеического характера» с целью овладения устными способами научной коммуникации

**5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

**Перечень основной литературы**

1. Мосиенко, Л.В. Лексикология французского языка: теория и практика : учебное пособие / Л.В. Мосиенко. - Оренбург : ОГУ, 2016. - 126 с. - Библиогр. в кн. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469370>
2. Теоретическая грамматика (французский язык) : учебное пособие / [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=467400>
3. Томашпольский, В.И. Французская грамматика. Теоретический курс : учебное пособие

- / В.И. Томашпольский. - Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2012. - 224 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240440>
4. Осипова, Н.В. Coursdephonetiquethéorique : учебно-методическое пособие по теоретической фонетике французского языка. - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2010. - 55 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272397>
  5. Моисеева, И. Основы теории первого иностранного языка: теоретическая грамматика : учебное пособие. - Оренбург : ОГУ, 2012. - 147 с. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259276>
  6. Основы теории второго иностранного языка (французский язык) : учебное пособие / авт.-сост. Н.Н. Дюмон, И.Е. Городецкая. - Ставрополь : СКФУ, 2014. - Ч. 1. - 222 с. - Библиогр. в кн. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457529>

#### **Перечень дополнительной литературы**

1. Основы теории второго иностранного языка (французский язык): учебное пособие / авт.-сост. Н.Н. Дюмон, И.Е. Городецкая; - Ставрополь: СКФУ, 2014. - Ч. 1. - 222 с. - Библиогр. в кн.; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457529>.
2. Гак В.Г. Введение во французскую филологию. – М. 2018.
3. Воронкова, И.С. Французский язык как второй иностранный=lefrançaiscommeladeuxième langueétrangère : учебное пособие. - Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. - 149 с. : ил. - Библиогр. в кн. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=336062>
4. Основы теории второго иностранного языка (французский язык) : учебное пособие авт.-сост. Н.Н. Дюмон, И.Е. Городецкая. - Ставрополь : СКФУ, 2014. - Ч. 2. - 140 с. - Библиогр. в кн. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457530>
5. Кузнецова, Т.Я. Чтение и интерпретация художественного текста: (Роман Э. Золя «Дамское счастье») - Архангельск : 2013. - 102 с. - Библиогр. в кн. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436396>

#### **Электронные образовательные ресурсы (ОС\_MOODLE\_ГГТУ)**

<http://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=3439>

#### **Задания для самостоятельной работы**

**Задание:** по мере изучения материала лекций, практических и лабораторных занятий, литературных и интернет-источников, подготовьте сообщение, сопровождаемое презентацией по темам:

1. Фразеологические единицы с компонентом «числительное» в языковой картине мира.
2. Трудности перевода французских фразеологических единиц с компонентом цветообозначения на русский язык.
3. Стилистика рекламы предметов роскоши.
4. Сопоставительный анализ глаголов бытия и обладания во французских и русских пословицах и поговорках.
5. Молодежный сленг в современном французском языке.
6. Неологизмы в рекламном тексте.



7. Особенности функционирования лексики в современной рекламе (на материале франкоязычных СМИ).
8. Билингвизм как лингвистическое явление.
9. Языковая ассимиляция французского языка.
10. Англо-американские заимствования в языке французской и русской прессы.
11. Сравнительно-генетическое и типологическое языкознание. Цели исследования. Объект исследования.
12. Имя прилагательное в русском и французском языках.
13. Виды типологических исследований (универсальная и специальная типология, общая и частная типология, классификационная и характерологическая типология).
14. Местоимение в русском и французском языках.
15. Сравнение фонетических систем французского и русского языков. Вокализм.
16. Глагол в русском и французском языках (категория лица и числа; спряжение; категория времени, вида).
17. Сопоставительно-типологические исследования в России.
18. Глагол (семантическое содержание глаголов в русском и французском языках; грамматические категории и функции глагольной формы; особенности функционирования причастий, деепричастий (герундия) и инфинитива).
19. Сопоставительно-типологические исследования за рубежом.
20. Сравнение фонетических систем французского и русского языков. Консонантизм.
21. Система частей речи во французском и русском языках.
22. Проблема мотивированности слова в двух языках.
23. Имя существительное в русском и французском языках.
24. Структурные особенности диалогической речи в русском и французском языках.
25. Способы словообразования во французском и русском языках.
26. Глагол être и его функциональные эквиваленты в русском языке.
27. Система стилей в двух языках.
28. Глагол avoir и его функциональные эквиваленты в русском языке.
29. Порядок слов в русском и французском языках.
30. Расхождение в области фразеологии.
31. Графика и орфография в двух языках.
32. Средства выражения универсальных стилистических категорий. Расхождение в области лексики и стилистики.
33. Виды типологических исследований (качественная и количественная типология, структурная и функциональная типология, семасеологическая и ономосеологическая типология).
34. Глагол во французском и русском языках (способ действия; категория наклонения и модальность; категория залога).
35. La stylistique comme discipline linguistique.
3. L'histoire de la stylistique.
4. L'objet de la stylistique.
5. Les styles du français contemporain.
6. La caractéristique grammaticale du langage parlé.
7. Le style écrit non-esthétique.
8. Les particularités phonétiques du langage parlé.
9. Le style de la presse.
10. Le style épistolaire.
36. Le style scientifique et technique, le langage administratif.
37. Le style écrit esthétique.
38. Classification stylistique du vocabulaire français.
39. Les locutions verbales neutres et à valeur affective.
40. Les questions et les apostrophes rhétoriques.

41. Le rôle stylistique de l'article dans la phrase.
42. Locutions adverbiales et pronominales neutres et à valeur affective.
43. Les pronoms personnels, démonstratifs, indéfinis et leur emploi stylistique.
44. Les différentes couches lexicales du vocabulaire français.
45. Les mots vieillissés et les néologismes.
46. Les argots et les dialectismes.
47. Les problèmes de la stylistique et sa méthode.
48. Les styles et la norme.
49. Les différentes couches lexicales dans le vocabulaire français.
50. Les synonymes.
51. La transposition du sens.
52. Les épithètes.
53. La métaphore et les figures voisines de la métaphore.
54. La métonymie et les figures voisines de la métonymie.
55. La périphrase et l'ironie.
56. Les figures du style.
57. La phraséologie.
58. Les questions et les apostrophes rhétoriques.
59. 33. L'ordre des mots dans la phrase.
60. 34. Les exclamations et les chevilles.
61. Les constructions parallèles, la gradation, l'antithèse et l'oxymore.

## **6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации приведен в приложении.

## **7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Перечень основной литературы**

8. Мосиенко, Л.В. Лексикология французского языка: теория и практика : учебное пособие / Л.В. Мосиенко. - Оренбург : ОГУ, 2016. - 126 с. - Библиогр. в кн. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469370>
9. Теоретическая грамматика (французский язык) : учебное пособие / [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=467400>
10. Томашпольский, В.И. Французская грамматика. Теоретический курс : учебное пособие / В.И. Томашпольский. - Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2012. - 224 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240440>
11. Осипова, Н.В. Coursdephonetiquethéorique : учебно-методическое пособие по теоретической фонетике французского языка. - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2010. - 55 с. - Библ. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272397>
12. Мойсеева, И. Основы теории первого иностранного языка: теоретическая грамматика : учебное пособие. - Оренбург : ОГУ, 2012. - 147 с. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259276>
13. Основы теории второго иностранного языка (французский язык) : учебное пособие / авт.-сост. Н.Н. Дюмон, И.Е. Городецкая. - Ставрополь : СКФУ, 2014. - Ч. 1. - 222 с. - Библиогр. в кн. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457529>

### **Перечень дополнительной литературы**

1. Основы теории второго иностранного языка (французский язык): учебное пособие / -

Ставрополь: СКФУ, 2014. - Ч. 1. - 222 с. - Библиогр. в кн.; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457529>

2. Воронкова, И.С. Французский язык как второй иностранный=lefrançaiscommeladeuxième langueétrangère : учебное пособие. - Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. - 149 с. : ил. - Библиогр. в кн. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=336062>

3. Основы теории второго иностранного языка (французский язык) : учебное пособие . - Ставрополь : СКФУ, 2014. - Ч. 2. - 140 с. - Библиогр. в кн. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457530>

4. Кузнецова, Т.Я. Чтение и интерпретация художественного текста: (Роман Э. Золя «Дамское счастье») - Архангельск : 2013. - 102 с. - Библиогр. в кн. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436396>

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ СОВРЕМЕННЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННЫХ СПАРОВОЧНЫХ СИСТЕМ

Все обучающиеся университета обеспечены доступом к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, которые подлежат обновлению при необходимости, что отражается в листах актуализации рабочих программ.

### Современные профессиональные базы данных:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

База научных статей Издательства «Грамота» <http://www.gramota.net/materials.html>

Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>

Единая коллекция информационно-образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>

### Информационные справочные системы:

Яндекс.Переводчик <https://translate.yandex.ru/>

Google Переводчик <https://translate.google.ru/>

Переводчик онлайн и словарь от PROMT <https://www.translate.ru/>

Онлайн-переводчик и словари <https://www.webtran.ru/>

Словарь LingvoLive <https://www.lingvolive.com/ru-ru>

Яндекс <https://yandex.ru/>

Рамблер <https://www.rambler.ru/>

Google <https://www.google.ru/>

Mail.ru <https://mail.ru/>

## 9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Аудитории	Программное обеспечение
<ul style="list-style-type: none"><li>- учебная аудитория для проведения учебных занятий по дисциплине, оснащенная компьютером с выходом в интернет, мультимедиапроектором;</li><li>- помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной</li></ul>	Операционная система. Пакет офисных приложений. Браузер Firefox, Яндекс.

техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ГГТУ.	
--	--

## 10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

Автор (составитель):  к.ф.н., доц. Ковалевская И.И.

Автор (составитель):  к.ф.н., доц. Филатова Н.А.

Автор (составитель):  к.ф.н., доц. Касаткина О.А.

Программа утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии от «20» мая 2022 г., протокол №10.

Зав. кафедрой  к.ф.н., доц. Касаткина О.С.

**Министерство образования Московской области  
Государственное образовательное учреждение высшего образования  
Московской области  
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ,  
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**Б1.В.01.02  
ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ КУРС ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

Направление подготовки	<b>44.03.01 Педагогическое образование</b>
Направленность (профиль) программы Квалификация выпускника	<b>Иностранный язык (французский) Бакалавр</b>
Форма обучения	<b>Очная</b>

**Орехово-Зуево**

**2022 г.**

Код и наименование универсальной компетенции	Наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p><b>УК-4.1 Знает:</b> принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.</p> <p><b>УК- 4.2 Умеет:</b> создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; использовать технологии формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.</p> <p><b>УК-4.3 Владеет:</b> реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.</p>
ПК-1.Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	<p><b>ПК-1.1. Знает:</b> структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).</p> <p><b>ПК-1.2. Умеет:</b> осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.</p> <p><b>ПК-1.3. Владеет:</b> демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.</p>

## 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оценка уровня освоения компетенции на разных этапах их формирования проводится на основе дифференцированного контроля каждого показателя компетенции в рамках оценочных средств, приведенных в ФОС.

Оценка «отлично», «хорошо», «зачтено» соответствует повышенному уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству.

Оценка «удовлетворительно», «зачтено» соответствует базовому уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству.

Оценка «неудовлетворительно», «не зачтено» соответствует показателю «компетенция не освоена».

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания
<i>Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации</i>				
1	Зачет оценкой с	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончанию	Вопросы к зачету с оценкой (зачетная контрольная работа)	Оценка «Отлично»: знание теории вопроса, понятийно-терминологического аппарата дисциплины (состав

		<p>изучения дисциплины.</p>	<p>и содержание понятий, их связей между собой, их систему);  умение анализировать проблему, содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса; глубоко понимать, осознавать материал; владение аналитическим способом изложения вопроса, научных идей; навыками аргументации и анализа фактов, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.  Оценка «Хорошо»:  знание основных теоретических положений вопроса;  умение анализировать явления, факты, действия в рамках вопроса; содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса. Но имеет место недостаточная полнота по излагаемому вопросу.  владение аналитическим способом изложения вопроса и навыками аргументации.  Оценка «Удовлетворительно»:  знание теории вопроса фрагментарно (неполнота изложения информации; оперирование понятиями на бытовом уровне);  умение выделить главное, сформулировать выводы, показать связь в построении ответа не продемонстрировано;  владение аналитическим способом изложения вопроса и владение навыками аргументации не продемонстрировано.  Оценка «Неудовлетворительно»:</p>
--	--	-----------------------------	--

				знание понятийного аппарата, теории вопроса, не продемонстрировано; умение анализировать учебный материал не продемонстрировано; владение аналитическим способом изложения вопроса и владение навыками аргументации не продемонстрировано.
<i>Оценочные средства для проведения текущего контроля</i>				
1	Тест (показатель компетенции «Знание»)	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний.	Тестовые задания	Оценка «Отлично»: в тесте выполнено более 90% заданий. Оценка «Хорошо»: в тесте выполнено более 75 % заданий. Оценка «Удовлетворительно»: в тесте выполнено более 60 % заданий. Оценка «Неудовлетворительно»: в тесте выполнено менее 60 % заданий.
2	Реферат (показатель компетенции «Умение»)	Продукт самостоятельной работы, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где раскрывается суть исследуемой проблемы, приводятся различные точки зрения, а также авторский взгляд на нее.	Тематика рефератов	Оценка «Отлично»: показано понимание темы, умение критического анализа информации. Используется основная литература по проблеме, дано теоретическое обоснование актуальности темы, проведен анализ литературы, показано применение теоретических положений в профессиональной деятельности, работа корректно оформлена (орфография, стиль, цитаты, ссылки и т.д.). Изложение материала работы отличается логической последовательностью, наличием иллюстративно-аналитического материала (таблицы, диаграммы, схемы и т. д. – при необходимости), ссылок на литературные и нормативные источники.



			<p>Оценка <i>«Хорошо»</i>: показано понимание темы, умение критического анализа информации. В работе использована основная литература по теме (методическая и научная), дано теоретическое обоснование темы, раскрыто основное содержание темы, работа выполнена преимущественно самостоятельно, содержит проблемы применения теоретических положений в профессиональной деятельности. Изложение материала работы отличается логической последовательностью, наличием иллюстративно-аналитического материала (таблицы, диаграммы, схемы и т. д.- при необходимости), ссылок на литературные и нормативные источники. Имеются недостатки, не носящие принципиального характера, работа корректно оформлена.</p> <p>Оценка <i>«Удовлетворительно»</i>: не показано понимание темы, умение критического анализа информации. Библиография ограничена, нет должного анализа литературы по проблеме, тема работы раскрыта частично, работа выполнена в основном самостоятельно, не содержит элементов анализа реальных проблем. Не все рассматриваемые вопросы изложены достаточно глубоко, есть нарушения логической последовательности.</p> <p>Оценка <i>«Неудовлетворительно»</i>: не раскрыта тема работы. Работа выполнена</p>
--	--	--	---

				несамостоятельно, носит описательный характер, ее материал изложен неграмотно, без логической последовательности, нет ссылок на литературные и нормативные источники.
3	<b>Контрольная работа</b> (показатель компетенции «Владение»)	Направлено на овладение методами и методиками изучаемой дисциплины.	<b>Контрольные работы</b>	Оценка «Отлично»: продемонстрировано свободное владение профессионально-понятийным аппаратом, владение методами и методиками дисциплины. Показаны способности самостоятельного мышления, творческой активности. Оценка «Хорошо»: продемонстрировано владение профессионально-понятийным аппаратом, при применении методов и методик дисциплины незначительные неточности, показаны способности самостоятельного мышления, творческой активности. Оценка «Удовлетворительно»: продемонстрировано владение профессионально-понятийным аппаратом на низком уровне; допускаются ошибки при применении методов и методик дисциплины. Оценка «Неудовлетворительно»: не продемонстрировано владение профессионально-понятийным аппаратом, методами и методиками дисциплины.

**3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.**

**Задания для проведения текущего контроля**

**Тестовые задания**

**1.3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.**

### **Семестр 3**

#### **Тестовые задания**

На основе материала лекций, практических, литературных и интернет-источников по лексикологии выберите правильный вариант ответа(УК-4.1-3; ПК-1.1-3):

#### **Тест № 1**

**Тема: I - 2**

1. Combien de mots y a-t-il dans les phrases :

Je le vois, le stylo bleu ?

1. 4 mots?
2. 5 mots?
3. 3 mots?

2. Combien de mots y a-t-il dans les phrases :

Dans le bois, sur une chaise de bois, je bois de l'eau ?

1. 9 mots?
2. 7 mots?
3. 8 mots?

3. Combien de mots y a-t-il dans les phrases :

Il y a un petit stylo sur une petite table ?

1. 6 mots ?
2. 8 mots ?
3. 10 mots ?

#### **Тест №2**

**Тема 3-4**

4. Le vocabulaire ou le lexique c'est :

1. le résultat du développement d'une langue ?
2. la morphologie et la syntaxe ?
3. une partie intégrante de la langue – système ?

5. L'objet d'étude de la lexicologie c'est :

1. les mots et de leurs équivalents considérés dans leur développement et leurs liens ?
2. le vocabulaire considéré dans son développement ?
3. les unités du niveau lexical ?

6. Le mot est l'unité :

1. de la forme et du contenu ?
2. de la norme littéraire et des déviations à cette norme ?
3. sémantico-structurelle fondamentale de la langue ?

#### **Тест №3**

**Тема 5-6**

7. Quels sont les critères de vérification pour les notions traduites par les mots :

1. l'expérience individuelle et commune de la communauté parlante ?
  2. l'analyse de la forme ?
  3. l'analyse du contenu ?
8. Le caractère fondamental propre à un signe qui le distingue du mot est que :
    1. le signe est arbitraire ?
    2. le signe est matériel ?
    3. le signe traduit un sens ?
9. La thèse «Chaque mot généralise» veut dire :
    1. Un mot désigne un objet concret ?
    2. Un mot désigne une classe d'objets?
    3. Un mot traduit l'idée qu'on a d'un objet?

**Тема 7**

10. Quelles classes de mots distingue la lexicologie :
  1. les classes grammaticales?
  2. les classes lexicales ?
  3. les classes de mots désignant l'objet, l'action, la qualité?
11. Quelles classes de mots distingue la syntaxe :
  1. les mots pleins et les mots- outils ?
  2. les mots et les unités lexicales ?
  3. les mots polysémiques et monosémiques ?
12. Quelles sont les fonctions du mot dans la langue système :
  1. les fonction rationnelle et émotionnelle ?
  2. les fonctions nominative, significative, communicative ?
  3. les significations qui sont à la base de la distinction des parties du discours ?
13. Quelles sont les fonctions du mot dans la langue parole :
  1. les fonctions nominative, significative et communicative ?
  2. les fonctions nominative et communicative ?
  3. la fonction rationnelle ?
14. Quelles classes des mots possèdent en propre chacune des fonctions essentielles du mot :
  1. la fonction émotionnelle : les interjections, les noms propres ?
  2. la fonction rationnelle : les noms communs, les termes scientifiques ?
  3. la fonction nominative : les interjections et les mots-outils ?
15. Les mots-outils possèdent - ils la fonction
  1. rationnelle ?
  2. émotionnelle ?
  3. nominative ?

**Тест № 4**

**Тема 8**

16. Les substantifs expriment des significations catégorielles :
  1. d'objet ?
  2. d'action ?
  3. de qualité ?

17. Quel mot exprime la signification catégorielle d'action:

1. homme ?
2. vigoureux ?
3. penser ?

18. Quels sont les éléments constitutifs du contenu sémantique du mot :

1. les morphèmes?
2. les unités lexicales?
3. les sèmes?

### Тест № 5

#### Тема 9

19. Signalez parmi les mots soucités les mots composés :

1. électroménager, essuie-glace, tourne-disque, brise-glace, sans-fil ?
2. kilotonne, télévision, téléspectateur ?
3. pasteurisation, ionisation ?

20. Parmi les sources d'enrichissement du vocabulaire français la plus féconde est

1. les emprunts ?
2. l'évolution sémantique ?
3. la dérivation formelle ?

21. Au moment de son apparition le mot ou son équivalent possède

1. le sens étymologique ?
2. le sens principal ?
3. le sens terminologique ?

#### Ключи к заданиям:

№ задания п/п	№ ответа	№ задания п/п	№ ответа	№ задани я п/п	№ ответа
1	2	11	1	21	1
2	3	12	2	22	
3	1	13	2	23	
4	3	14	2	24	
5	1	15	1	25	
6	3	16	1	26	
7	1	17	3	27	
8	2	18	3	28	
9	1	19	2	29	
10	2	20	1	30	

**Знает:** принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.

**Знает:** структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

### **Тематика рефератов**

Создание письменных научных текстов с использованием учебной и научной литературы. (УК-4.2-у; ПК-1.2-у)

1. Предмет и задачи курса лексикологии.
2. Лексикология и ее место среди других лингвистических дисциплин.
3. Этимологическое значение слова.
4. Мотивированность слова.
5. Функции слова.
6. Структурно-фонетические особенности слов.
7. Грамматическая характеристика французского слова.
8. Основные пути обогащения словарного состава современного французского языка.

**Умеет:** создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; использовать технологии формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.

**Умеет:** осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.

### **Контрольные работы**

Контрольные работы позволяют выявить уровни владения письменными видами коммуникации и формирования навыков создания научных текстов и показывают уровень владения компетенцией (УК-4.3-в; ПК-1.3-в)

#### **Практическое задание №1**

1. Citez à titre d'exemple 10 mots. Distinguez les mots pleins et les mots outils.
2. Citez des vocables et leurs équivalents possédant la forme interne du type de: «le qu'en-dira-t-on».
3. Citez des mots dont la signification actuelle contredit ou dévie du sens étymologique du type de «ingambe», adj.
4. Citez à titre d'exemple plusieurs mots (noms concrets) avec leur sens étymologique vis-à-vis de leur signification courante d'aujourd'hui.
5. Citez à titre d'exemple 10 mots (noms concrets) motivés et non- motivés. Précisez le type et le niveau de la motivation.

#### **Контрольная работа №2**

1. Citez des mots polysémiques, noms des objets concrets (cf.: lit, m.; sac, m.; arbre, m., etc.) pour voir la structure sémantique du mot et la filiation de différentes acceptions.
2. Relevez dans le texte d'une publication récente un mot employé au sens nouveau, expliquez le mécanisme du transfert sémantique (un modèle approprié de l'évolution sémantique).
3. Relevez dans le dictionnaire 5 mots dénotant différentes acceptions dans les contextes différents.

#### **Контрольная работа №3**

**Выполните следующие задания:**

1. Trouvez des séries préfixés et des dérivés suffixés datant du XXe siècle parmi les noms, les verbes, les adjectifs
2. Relevez dans les dernières publications des mots nouvellement créés et essayez de

déchiffrer leur sens en appliquant vos connaissances en lexicologie:  
a/ observez le modèle de la formation du mot: analyse paradigmatique;  
b/ observez la combinaison du terme nouveau avec d'autres dans la phrase: analyse syntagmatique.

3. Trouvez dans les textes ou dans un dictionnaire des dérivés récents illustrant les modèles les plus productifs pour la composition, la dérivation impropre; précisez le modèle exploité.
4. Trouvez dans un dictionnaire des onomatopées.
5. Démontrez en vous appuyant sur des illustrations textuelles la productivité des modèles de la dérivation par troncation et par télescopage.

#### **Контрольная работа №4**

1. Trouvez des expressions figées comportant des noms concrets (d'animaux ou d'oiseaux, de plantes, de fleurs, de fruits, de métiers, d'activité humaine).
2. Expliquez le sens des locutions choisies (en consultant des sources lexicographiques) et comparez les à des expressions analogues (s'il y en a) du russe. Faites la classification des expressions citées d'après les critères appropriés.

#### **Контрольная работа №5**

1. Relevez dans les dernières publications des anglicismes et distinguez les emprunts assimilés des emprunts non-assimilés.
2. Relevez dans les dernières publications des mots empruntés et essayez de leur trouver des analogies parmi les termes autoctones. Formulez votre conclusion si l'emprunt était vraiment nécessaire.
3. Relevez dans les dernières publications des mots stylistiquement marqués (familiers ou argotiques).
4. Trouvez dans les textes ou dans un dictionnaire une vingtaine de termes stylistiquement neutres et trouvez leurs synonymes familiers.
5. Citez 3-5 formes homonymiques en consultant un dictionnaire.

**Владеет:** реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

**Владеет:** демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.

#### **Задания для проведения промежуточной аттестации**

##### **Вопросы к зачету с оценкой**

1. Многозначность слов.
2. Словообразование как система способов и моделей образования новых слов.
3. Семантическая эволюция как один из способов, модели образования новых слов.
4. Основные типы словосочетаний.
5. Заимствование как внешний источник пополнения словарного состава.
6. Фразеологические словосочетания и их классификация.
7. Характеристика словарного состава современного французского языка.
8. Социальная и территориальная дифференциация.
9. Системность в лексике.
10. Общая характеристика важнейших лексических подсистем.
11. Синонимы, их классификация
12. Антонимы.
13. Омонимы.
14. Происхождение антонимов и омонимов.
15. Лексикография как область прикладной лексикологии.

**Семестр 4**  
**Задания для проведения текущего контроля**  
**Тестовые задания**

Создание письменных научных текстов с использованием учебной и научной литературы. (УК-4.3-в; ПК-1.3-в)

Тест 1

1. La grammaire étudiée :
  1. les mots
  2. les phonèmes
  3. les morphèmes dérivationnels
  4. les morphèmes lexicaux
  5. les morphèmes grammaticaux
  6. la structure de la langue
  7. la constitution de la phrase
1. Les méthodes d'analyse grammaticale sont :
  1. la méthode descriptive
  2. la méthode dérivationnelle
  3. la méthode d'analyse linguistique
  4. la méthode d'opposition
  5. la méthode transformationnelle
  6. la méthode distributionnelle
2. Le rapport entre la forme et le contenu en grammaire peut être :
  1. symétrique
  2. asymétrique
  3. quasi - symétrique
  4. symétrique et asymétrique
3. Les linguistes français qui ont étudié les phénomènes grammaticaux sont:
  1. Du Bellay
  2. Guillaumet
  3. Dupont
  4. Dubois
  5. Bally
  6. Gilbert
  7. Martinet
  8. Sechehaye
  9. Gros
  10. Damourette
  11. Pichon
  12. Pinet
  13. Bruneau
  14. Sauce
  15. Gross
  16. Martin
  17. Brunot

**Знает:** принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.

**Знает:** структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).



## Тематика рефератов

Создание письменных научных текстов с использованием учебной и научной литературы. (УК-4.2-у; ПК-1.2-у)

1. Средства выражения сравнения в современном французском языке.
2. Категория лица глагола и средства ее выражения во французском языке.
3. Неопределенно-личная форма глагола, сферы ее употребления.
4. Переходность и непереходность, как грамматическая категория глагола.
5. «En» и «у» как часть глагольного выражения в современном французском языке.
6. Именное сказуемое, средство его выражения во французском и русском языках.

### Практические задания

Практическое задание №1: Артикль.

1. Est-ce que l'article est une partie du discours? Quelles sont ses formes et leurs fonctions?
2. Nommez les autres déterminatifs. Précisez leur rôle.
3. L'article peut-il préciser le rôle syntaxique du substantif dans la proposition ? Citez des exemples à l'appui.

Практическое задание №2: Прилагательное

1. Donnez la définition des adjectifs.
2. Nommez les sous-classes lexico-grammaticales des adjectifs.
3. Quelle est la place de l'adjectif dans la proposition?
4. Existe-t-il des adjectifs au sens syntaxiquement déterminé? Citez des exemples à l'appui.

Практическое задание №3: Глагол как часть речи, семантические группы глаголов, наклонение.

Donnez la définition du verbe comme partie du discours.

Précisez les sous-classes lexico-grammaticales des verbes.

Quelle est le rapport entre les catégories de modalité et de mode?

Combien de modes existe-t-il en français?

Практическое задание №4: Глагол: наклонение и время.

Pourquoi appelle-t-on le subjonctif «le mode malade»?

Dans quelle partie de la phrase hypothétique emploie-t-on le conditionnel?

Qu'est-ce qu'il y a de commun entre le conditionnel et le futur de l'indicatif ?

Практическое задание №5: Глагол: вид и время.

1. Donnez la définition de l'aspect. L'aspect existe-t-il en français?
2. Quel est le rapport entre l'aspect et le mode de procès?
3. Quel est le rapport entre l'aspect et le temps?

Практическое задание №6: Глагол.

1. Nommez les formes temporelles verbales et précisez les oppositions dans lesquelles elles entrent.
2. Quelles sont les formes verbales qui expriment la voix?
3. Nommez les significations qui ont trait à la voix. Est-ce que la quantité des valeurs et des formes ayant trait à la voix est identique?
4. Nommez les formes non-personnelles des verbes. Quelles sont les formes qu'on emploie le plus souvent dans la fonction du complément circonstanciel?

Практическое задание № 7: Синтаксис: порядок слов, синтагма, предложение.

1. La définition de la syntaxe. Les unités étudiées par la syntaxe.

2. Les fonctions de l'ordre des mots.
3. L'analyse sémantique de la proposition
4. L'analyse formelle de la proposition.
5. Les types de syntagmes en français
6. Trois types de phrases complexes.
7. Nommez tous les types de phrases à subordination

**Владеет:** реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

**Владеет:** демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.

### **Задания для проведения промежуточной аттестации**

#### **Вопросы к зачету с оценкой**

1. Donnez la définition de la grammaire théorique et précisez ses tâches..
2. Quelles sont les unités étudiées par la morphologie et la syntaxe? Nommez la plus petite unité étudiée par la grammaire.
3. Est-ce que la valeur grammaticale existe? Se distingue-t-elle de la valeur lexicale? Nommez 10 catégories grammaticales les plus importantes.
4. Nommez les méthodes de l'analyse grammaticale.
5. Quels types de grammaire connaissez-vous?
6. Comment se manifeste l'analytisme de la langue française?
7. Quels sont les problèmes de la division des mots en parties du discours?
8. Qu'est-ce que c'est une partie du discours?
9. Nommez les parties du discours essentielles.
10. Quelles sont les parties du discours subsidiaires?
11. Est-ce que les mots d'une partie du discours peuvent passer dans une autre partie du discours? Comment on appelle ce phénomène? Quels sont ses procédés?
12. Quelles sont les particularités sémantiques, formelles et syntaxiques des substantifs?
13. Nommez les sous-classes lexico-grammaticales des substantifs.
14. Quelles sont les fonctions du genre des substantifs?
15. Est-ce qu'il existe des substantifs qui n'ont pas de nombre? Citez des exemples.
16. Comment les autres parties du discours peuvent-elles passer dans la classe des substantifs? Citez des exemples en précisant les procédés de substantivation.
17. Nommez les significations qui ont trait à la voix. Est-ce que la quantité des valeurs et des formes ayant trait à la voix est identique?
18. Nommez les formes non-personnelles des verbes. Quelles sont les formes qu'on emploie le plus souvent dans la fonction du complément circonstanciel?
19. La définition de la syntaxe. Les unités étudiées par la syntaxe.
20. Les fonctions de l'ordre des mots
21. Donnez la définition de la grammaire théorique et précisez ses tâches..
22. Quelles sont les unités étudiées par la morphologie et la syntaxe? Nommez la plus petite unité étudiée par la grammaire.
23. Est-ce que la valeur grammaticale existe? Se distingue-t-elle de la valeur lexicale? Nommez 10 catégories grammaticales les plus importantes.
24. Nommez les méthodes de l'analyse grammaticale.
25. Quels types de grammaire connaissez-vous?
26. Comment se manifeste l'analytisme de la langue française?
27. Quels sont les problèmes de la division des mots en parties du discours?
28. Qu'est-ce que c'est une partie du discours?
29. Nommez les parties du discours essentielles.
30. Quelles sont les parties du discours subsidiaires?

31. Est-ce que les mots d'une partie du discours peuvent passer dans une autre partie du discours? Comment on appelle ce phénomène? Quels sont ses procédés?
32. Quelles sont les particularités sémantiques, formelles et syntaxiques des substantifs?
33. Nommez les sous-classes lexico-grammaticales des substantifs.
34. Quelles sont les fonctions du genre des substantifs?
35. Est-ce qu'il existe des substantifs qui n'ont pas de nombre? Citez des exemples.
36. Comment les autres parties du discours peuvent-elles passer dans la classe des substantifs? Citez des exemples en précisant les procédés de substantivation.
37. Nommez les significations qui ont trait à la voix. Est-ce que la quantité des valeurs et des formes ayant trait à la voix est identique?
38. Nommez les formes non-personnelles des verbes. Quelles sont les formes qu'on emploie le plus souvent dans la fonction du complément circonstanciel?
39. La définition de la syntaxe. Les unités étudiées par la syntaxe.
40. Les fonctions de l'ordre des mots
41. L'analyse sémantique de la proposition.
42. L'analyse formelle de la proposition.
43. Les types de syntagmes en français.
44. Trois types de phrases complexes.
45. Nommez tous les types de phrases à subordination.
46. Nommez toutes les conjonctions qui peuvent lier une phrase complexe à coordination.
47. Nommez les unités plus grandes que la phrase.
48. Quelle est la différence entre la proposition et la phrase?
49. Nommez toutes les conjonctions qui peuvent lier une phrase complexe à coordination.
50. Nommez les unités plus grandes que la phrase.
51. Quelle est la différence entre la proposition et la phrase?

## Семестр 5

### Задания для проведения текущего контроля

#### Тестовые задания

На основе материала лекций, практических, литературных и интернет-источников по истории французского языка выберите правильный вариант ответа(УК-4.1-3; ПК-1.1-3):

- 1 Определите правильный эквивалент русского афоризма «Деньги не пахнут» —
  - а) Herba non ollet.
  - + б) Pecunia non ollet.
  - в) Panis non ollet
  - г) —
- ~2 Выражение «Nam vos mutastis et illas» встречается
  - а) «Tristia»
  - + б) «Metamorphoses»
  - в) «Commentarii de bello Gallico»
  - г) —
- ~3 Gradus comparativus это:
  - а) основа прилагательного
  - + б) сравнительная степень прилагательного
  - в) форма родительного падежа единственного числа
  - г) —
- ~4 Форма pessimus, a, um — это
  - а) gradus positivus от прилагательного bonus, a, um
  - + б) gradus superlativus от прилагательного malus, a, um
  - в) participium perfecti passivi

- г) —
- ~5 Найдите латинский эквивалент фразеологизма «Загреть жар чужими руками:»:
- а) Est modus in rebus.
- + б) Gubernare ex terra.
- в) Facile dictu, difficile factu.
- г) —
- ~6 Определите правильный вариант :
- а) Ave, patria nostra, laudaturi te salutant
- б) Ave, amice carissime, epistulam tuam, accepi!
- + в) Ave, Caesar imperator, motituri te salutant!
- г) —
- ~7 Как трактуется выражение «Ad Kalendas Graecas»:
- а) когда наступит первое число месяца;
- б) когда произойдет определенное событие;
- + в) этого невозможно дожидаться.
- г) —
- ~8 Определите предложения с genetivus partitivus
- а) Discipūli a magistro educantur.
- + б) Hispania postrema omnium provinciarum perdomita est.
- в) Melior est certa pax quam sperata victoria.
- г) —
- ~9 Определите структуру предложения, которая соответствует следующему переводу «примеры полезнее наставлений»:
- а) Exemplum bonum est utilis.
- + б) Exempla praecipis utiliora sunt
- в) Praecepta vobis utiliora sunt.
- г) —
- ~10 Подберите правильную форму согласования существительного tempus прилагательным
- а) felices, felicius, felicissima
- + б) felix, felicius, felicissimum
- в) magis felix, felix, felicentissimus

**Знает:** принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.

**Знает:** структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

### Тематика рефератов

Создание письменных научных текстов с использованием учебной и научной литературы. (УК-4.2-у; ПК-1.2-у)

1. Структура и фонетическая эволюция слова от народной латыни к французскому языку.
2. Качественная эволюция латинских гласных.
3. Количественная эволюция латинских гласных.
4. Ударение, его место и характер в латинском и французском языках.
5. Явление вокализации и ее последствия.
6. Явление назализации и деназализации в разные исторические периоды развития языка.
7. Явление дифтонгизации и монофтонгизации на разных этапах развития французского языка.

8. Становление фонологической оппозиции лабиальная/нелабиальная гласная.
9. Явление консонантизации в системе согласных.
10. Явление палатализации в системе согласных.
11. Формирование основных типов склонения старофранцузского языка.
12. Происхождение и функционирование определенного артикля во французском языке.
13. Система личных местоимений от латыни к французскому языку.
14. Явление соноризации и оглушения в системе согласных.
15. Явление спирализации в системе согласных.
16. Система указательных местоимений от латыни к французскому языку.
17. Эволюция степеней сравнения прилагательных от латыни к французскому языку.
18. Образование аналитических видо-временных форм французского глагола.
19. Формирование и функционирование частичного артикля во французском языке.
20. Возникновение и эволюция кондиционала во французском языке.
21. Эволюция временной системы индикатива от латыни к французскому.
22. Категория залога на разных этапах развития французского языка.
23. Развитие предлогов от латыни к современному языку.
24. Развитие категории вида французского глагола,
25. Становление аналитизма в системе разных частей речи.
26. Особенности развития лексического состава от латыни к современному языку,
27. Становление принципов французской орфографии.
28. Языковая ситуация в Галлии (1 в. до н.э. - VIII в. н.э.).
29. Языковая ситуация в старофранцузский период (IX-XIII вв.).
30. Языковая ситуация в XVI в.

#### Практические задания

##### Практическое задание № 1

(Старофранцузский период. IX-XIII вв.)

Задание: проведите *фонетический* анализ нижеследующего отрывка текста:

а/ дайте фонетическую транскрипцию текста:

б/ выпишите слова, содержащие новые, по сравнению с латинскими, звуки.

Bels fut li vespres e li soleilz fut cler.

Les dis muiez fait Charles establir.

El grant verger fait li reis tendre un tref,

Les dis messages ad fait enz hosteler.

(Песнь о Роланде, XI. [1080])

##### Практическое задание № 2

(Старофранцузский период IX-XIII вв.)

Задание: проведите *морфологический* анализ нижеследующего отрывка текста:

а/ найдите в тексте сказуемые и определите их грамматические формы (лицо, число, время, наклонение, тип спряжения);

б/ назовите времена и наклонения в системе глагола, характерные для данного периода.

Par Petit Pont sont en Paris entré.

Li cuens Guilleemes fu molt gentix et ber:

Sa venoison fist a l'ostel porter.

En mi sa voie a Bertran encontré,

Si li demande: «Sire niés, dont venez?»

(Нимский обоз. XIIв.)

##### Практическое задание № 3

(Старофранцузский период. IX-XIU вв.)

Задание: проведите *морфологический* анализ нижеследующего отрывка текста:

а/ выпишите существительные и прилагательные и определите их грамматические формы (род, число, падеж; степени сравнения /для прилагательных/ );

б/ объясните особенности падежной системы имён существительных и прилагательных в данный исторический период.

Li estors fu et merveilleus et forz;  
Fierent d'espees et des espiez grainz cops.  
Otranz s'en fuit, qui peor a de mort.  
[... ] Ce dit Guillelmes a la chiere hardie:  
«Otrans, fel rois, Damedeus te maldie!  
Se tu creoies le filz sainte Marie,  
Saches de voir, t'aime sera garie».

(Нимский обоз. 54 [XII] в.)

*Практическое задание № 4*

(Старофранцузский период. IX-XIU вв.)

Задание: из нижеследующего отрывка старофранцузского текста выпишите все существительные с артиклем или без него; определите тип артикля и объясните особенности его функционирования в данный исторический период.

Seignor, oiez, que Deus vos beneie.

Li glorieus, li flz sainte Marie,  
Ceste chançon que ge vos vorrai dire:  
Elle n'est pas d'orgueil ne de folie,  
Ne de mençonge estrete ne enquise, [... ]  
Est en la terre de mon seignor saint Gile,  
A une part des estres de la vile.

(Нимский обоз. 42. [XII в.])

*Практическое задание № 5 (Среднефранцузский период. XIV-XV вв.)*

Задание: проведите полный *фонетический* и *морфологический* анализ указанного отрывка (транскрипция; морфологический разбор каждого члена предложения).

Aiez pitié, aiez pitié de moy A tout le moins, si vous  
plaist, mes amis !  
En fosse gis, non pas soubz houx ne may,  
En cest exil ouquel je suis transmis Par Fortune, comme  
Dieu l'a permis.

(Ф. Вийон. Послание друзьям. [1461])

*Практическое задание № 6 (XVI век)*

Задание: проведите полный *фонетический* и *морфологический* анализ указанного отрывка (транскрипция; морфологический разбор каждого члена предложения).

Les premiers jours ainsi passez et les cloches remises en leur lieu, les citoyens de Paris, par recongnissance de ccste honnestefé, se offrirent d'entretenir ei nourrir sa jument tant qu'il luy plairoit ...

(Ф. Рабле. Гаргантюа и Пантагрюэль. Ch. XXI.)

**Владеет:** реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

**Владеет:** демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.

**Задания для проведения промежуточной аттестации**  
**Вопросы к зачету с оценкой**

1. Периодизация истории французского языка.
2. Образование романских языков. Классификация романских языков.
3. Французский язык в группе романских языков.
4. Латинский язык - основа романских языков. Народная и классическая латынь.
5. Средства изучения народной латыни.
6. Вокализм народной латыни.
7. Консонантизм народной латыни.
8. Именная система народной латыни.
9. Глагольная система народной латыни.
10. Особенности словарного состава народной латыни.
11. Романизация Галлии.
12. Образование франкского государства. Культура и язык в галло-романский период.  
Влияние франкского суперстрата на латынь галло-романского периода.
13. Вокализм народной латыни галло-романского периода.
14. Консонантизм народной латыни галло-романского периода.
15. Исторические условия развития старофранцузского языка.
16. Общая характеристика диалектов старофранцузского языка. Скрипты. Диалектная основа французского языка.
17. Старофранцузский и старопровансальский языки. Франко-провансальские диалекты.
18. Литература старофранцузского периода.
19. Вокализм старофранцузского периода.
20. Консонантизм старофранцузского периода.
21. Существительное и прилагательное в старофранцузский период.
22. Артикль в старофранцузский период.
23. Местоимение в старофранцузский период.
24. Глагольная система старофранцузского периода.
25. Особенности лексического состава старофранцузского языка.
26. Исторические условия развития среднефранцузского языка.
27. Язык и литература в среднефранцузский период.
28. Вокализм и консонантизм среднефранцузского периода.
29. Именная система среднефранцузского периода.
30. Глагольная система среднефранцузского периода.
31. Особенности лексического состава среднефранцузского периода.
32. Исторические условия развития ранненовофранцузского языка.
33. Лингвистические теории 16 века.
34. Язык и литература в 16 веке.
35. Произношение в ранненовофранцузский период.
36. Морфологический строй французского языка в 16 веке.
37. Исторические условия развития французского языка в 17-18 веках.
38. Язык и литература в 17-18 веках.
39. Лингвистические теории 17-18 веков.
40. Языковая политика французских правительств в 17-18 веках.
41. Французский язык в 17-18 веках (произношение и морфологический строй).
42. Лексический состав французского языка 16-18 веков.
43. Становление принципов французской орфографии.

**Семестр 6**

**Задания для проведения текущего контроля**  
**Тестовые задания**

На основе материала практических, литературных и интернет-источников по дисциплине «Теоретическая фонетика» выберите правильный вариант ответа (УК-4.1з; ПК 1.-2-у)

### Тест №1

1. La phonétique étudie
  - a) les sons du langage humain ?
  - b) le mécanisme de l'articulation, le fonctionnement et l'organisation des sons dans la parole ?
  - c) le fonctionnement et l'organisation des sons dans la langue – système, le mécanisme de l'articulation ?
2. La plus petite unité de la langue-système est
  - a) le phonème ?
  - b) la variante du phonème ?
  - c) la syllabe ?
3. La valeur linguistique du phonème
  - a) est sa fonction différentielle ?
  - b) le phonème n'a pas de valeur linguistique ?
  - c) l'organisation des sons dans la parole ?
4. Quelles variantes du phonème sont enseignées
  - a) les variantes combinatoires et positionnelles ?
  - b) les variantes régionales ?
  - c) les variantes individuelles ?
5. Les variantes combinatoires du phonème sont
  - a) celles réalisées en contact avec un autre phonème ?
  - b) celles du phonème initial ?
  - c) celles du phonème post-posé ou final dans la syllabe ?
6. Les variantes positionnelles du phonème sont
  - a) celles réalisées dans les syllabes soit accentuées soit non-accentuées ?
  - b) celles des phonèmes fermés réalisés dans une syllabe accentuée ?
  - c) celles dans une syllabe non – accentuée ?
7. Les phonèmes de chaque langue constituent un système, c.-t.-d.
  - a) ils sont groupés d'après leurs traits phonologiques
  - b) tous les éléments constitutifs du système forment des oppositions
  - c) tous les éléments constitutifs du système forment des sous - classes et des sous-systèmes
8. Les phonèmes en opposition possèdent
  - a) des traits communs /intégrants/
  - b) des traits différentiels
  - c) un trait commun
9. Le système vocalique française est régulier parce que
  - a) les phonèmes en opposition possèdent des traits communs et un trait différentiel
  - b) presque toutes les oppositions phonologiques sont réalisées
  - c) les phonèmes en opposition possèdent des traits communs et plusieurs traits différentiels

d) Ключи к заданиям:

№ задания п/п	№ ответа
1	с



2	a
3	a
4	b
5	a
6	a
7	c
8	a
9	b

**Знает:** принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.

**Знает:** структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

#### Тематика рефератов

- 1) Классификация и характеристика французских гласных.
- 2) Классификация и характеристика французских согласных.
- 3) Слоговое деление. Правила фонетического слогоделения.
- 4) Ритмическая группа и ритмическое ударение.
- 5) Сцепление (enchaînement).
- 6) Голосовое связывание (liaison vocalique).
- 7) Связывание (liaison).
- 8) Длительность французских гласных.
- 9) Двойные согласные.
- 10) Интонация.
- 11) Случаи обязательного связывания (liaison).
- 12) Случаи запрещенного связывания (liaison).
- 13) Гласные и согласные фонемы.
- 14) Ассимиляция согласных. Редукция гласных.
- 15) Ритмическая и историческая долгота.
- 16) Ритмическое ударение.
- 17) Синтагма.
- 18) Фразовое ударение. Изменение высоты тона в предложениях различных коммуникативных типов.
- 19) Правила чтения.
- 20) Правила фонетического слогоделения.
- 21) Фонетическая разметка предложений разного коммуникативного типа.
- 22) Интонация.
- 23) Интонирование предложений.

**Умеет:** создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; использовать технологии формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.

**Умеет:** осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах

обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.

### **Перечень контрольных работ**

Контрольные работы позволяют выявить уровни владения письменными видами коммуникации и формирования навыков создания научных текстов и показывают уровень владения компетенцией (УК-4.3-в; ПК-1.3-в)

#### **Контрольная работа № 1**

1. Faire la transcription d'un texte authentique français pour analyser les caractères phonologiques et les modifications réglementaires des phonèmes dans la chaîne parlée.

##### **Athlétisme**

Leslie Djhono a inscrit son nom à la cinquième place du 400 mètres des Mondiaux de Paris (2003), réalisant toutefois le meilleur chrono de sa carrière. A vingt-quatre ans, Leslie Djhono a encore une énorme marge de progression. Et attend son heure. Pour réaliser ses rêves, il a sué sang et eau sur la piste du stade sous la Lune, à Nogent-sur-Marne (près de Paris).

2. Фонетические особенности французского языка в Канаде.

#### **Контрольная работа № 2**

1. Орфоэпическая норма и ее реализация в современном французском языке.

2. Faire l'analyse comparative d'un texte dénotant un accent étranger les personnages d'Henri IV, de Catherine de Médici du film "La dame de Moncerault".

##### **Aviron**

Sébastien est brun comme un hidalgo. Adrien est blond comme les blés. Le premier est bavard. Le second préfère économiser ses mots. Mais Sébastien Vieilledent et Adrien Hardy sont complémentaires. Et amis. Champions du monde en titre de double-scull (deux de couple) – un bateau à deux rameurs qui utilisent chacun deux avirons, sans barreur, Sébastien et Adrien ont réellement percé en 2001. L'aviron est un sport à maturation lente. "Une course est une guerre psychologique. L'aviron est un sport sacrificiel. On ne peut pas tricher avec soi-même, ni avec son coéquipier", explique Sébastien.

#### **Контрольная работа № 3**

1. Сравнительный анализ интонации французского и французского / английского языков.

2. Transcrire le texte authentique d'un auteur dramatique français sur le plan de la phonétique syntaxique en précisant les structures accentuelles et mélodieuses traduisant le contenu logique et émotionnel du dialogue.

##### **Judo**

Sur les tatamis, Annabelle Euranie, judoka longiligne à la silhouette de sylphide exerce une véritable fascination. Comment expliquer que cette jeune fille à la musculature modeste soit devenue en l'espace de quelques mois, l'une des meilleures combattantes de sa catégorie (52 kg)? "Elle a l'orgueil des championnes", dit-on ici. "Grâce à son passé de gymnaste, elle possède une redoutable souplesse," explique-t-on là. Sa grande taille, pour une judoka, surprend ses adversaires.

Peu importe, finalement. Même les vénérables entraîneurs japonais n'ont pas réussi à percer son secret. Avec Annabelle, qui a passé sa ceinture noire seulement en 2002, il ne faut surtout pas se fier aux apparences.

#### **Контрольная работа № 4**

Transcrire le texte authentique d'un auteur dramatique français sur le plan de la phonétique syntaxique en précisant les structures accentuelles et mélodieuses traduisant le contenu logique et émotionnel du dialogue.

##### **Escrime**

C'est la victoire de Laura Flessel, épéiste guadeloupienne, aux J.O. d'Atlanta qui donne à Maureen Nisima envie de recommencer l'escrime. Elle n'a alors que quinze ans et regarde le tournoi olympique à la télévision.

Merveilleuse touche à tout, elle se lance dans la danse hip-hop et se produit même au Zénith. La scène lui plaît. Cependant elle comprend qu'elle ne peut pas vivre sans combattre une épée à la main. En deux ans elle retrouve le chemin des salles d'armes et celui du succès.

### **Контрольная работа № 5**

Transcrire le texte authentique d'un auteur dramatique français sur le plan de la phonétique syntaxique en précisant les structures accenluelles et mélodieuses traduisant le contenu logique et émotionnel du dialogue.

#### **La France à l'âge de glace**

La France ne sera jamais le Canada. Jamais les enfants n'y verront le jour une crosse de hockey à la main et les pieds chaussés de patins.

Jamais, non plus, elle ne verra ses canaux pris d'assauts, aux premiers froids de l'hiver, par une foule de patineurs, comme aux Pays-Bas. Question de tradition, de culture et de climat.

Mais les sports de glace s'y sont taillés récemment une part plutôt enviable. Aux derniers Jeux Olympiques, en février 2002, la délégation française comptait au moins un athlète sélectionné dans chacune des disciplines de la glace: hockey

### **Контрольная работа № 6**

1. Transcrire le texte authentique d'un auteur dramatique français sur le plan de la phonétique syntaxique en précisant les structures accenluelles et mélodieuses traduisant le contenu logique et émotionnel du dialogue.

#### **Les nouveaux aventuriers de l'extrême**

Conquérir les sommets de l'Himalaya en solo, traverser l'Atlantique Nord à la rame ou le Pacifique sur une planche à voile, se laisser aspirer, sans oxygène, par les grands fonds marins, se jeter d'une falaise pour essayer de voler ou franchir l'Antarctique en solitaire. Bref, se mesurer aux éléments pour réussir des paris que l'on croit insensés. Telle est la philosophie de l'alpiniste Jean-Christophe Lafaille, de la véliplanchiste Raphaëla Le Gouvello, de l'apnéiste Loïc Leferme, ou encore, de la rameuse Maud Fontenoy. Ces nouveaux aventuriers français ont tous cherché à dépasser leur destin.

**Владеет:** реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

**Владеет:** демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.

### **Задания для проведения промежуточной аттестации**

#### **Вопросы к зачету с оценкой**

1. Определение фонемы.
2. Основные варианты фонем.
3. Понятие об артикуляционной базе.
4. Артикуляторная классификация звуков французского языка.
5. Принципы транскрипции.
6. Система гласных звуков.
7. Система французских согласных звуков.
8. Орфоэпика . Долгота согласных.
9. Орфоэпика. Долгота гласных во французском языке
10. Орфоэпика. Правила сцепления.
11. Орфоэпика. Правила связывания.
12. Членение речевого потока: ритмическая группа, синтагма.
13. Слоговоеделение.
14. Явления речевого потока.

15. Модификации фонем в речевом потоке.
16. Интонация..
17. Система французских ударений: основное и второстепенное.
18. Мелодика французской фразы.
19. Мелодические модели французского языка
20. Проблема беглого [ə].

### Семестр 7

#### Задания для проведения текущего контроля

#### Тестовые задания

На основе материала практических, литературных и интернет-источников по дисциплине «Теоретическая грамматика» выберите правильный вариант ответа (УК-4.1з; ПК-1.1-3):

#### ТЕСТ 1

**1. Типология изучает общие закономерности, различия и сходства, которые носят**

- а) общий характер;
- б) частный характер;
- в) изолированные черты.

**2. Сходства и различия между языками распределяются по трем планам:**

- а) грамматическому, лексическому, морфологическому;
- б) структурному, семантическому, функциональному;
- в) синтетическому, аналитическому и полисинтетическому.

**3. Частная типология включает**

- а) функциональную и структурную типологию;
- б) историческую или диахроническую типологию;
- в) формальную и контенсивную типологию.

**4. Внутренняя организация языка как системы – это предмет**

- а) структурной типологии;
- б) формальной типологии;
- в) контенсивной типологии.

**5. Изучением семантических категорий языка и способов их выражения занимается**

- а) структурная типология;
- б) формальная типология;
- в) контенсивная типология.

**КЛЮЧИ: 1) а, 2) б, 3) б, 4) а, 5) в.**

#### ТЕСТ 2

**1. Всеобщие признаки, характерные для больших групп языков называются**

- а) синтетизмом;
- б) универсалиями;
- в) аналитизмом.

**2. По характеру языковые универсалии могут быть:**

- а) фонетическими, грамматическими, лексическими;
- б) структурными, семантическими, функциональными;
- в) морфологическими, семантическими, синтаксическими.

**3. Принципы синтаксической типологии разработал**

- а) И.И. Мещанинов;
- б) А.В. Исаченко;
- в) А.В. Бондарко.

**4. Генеалогическая классификация построена на основе**

- а) выявления сходства и различия языков;

- б) исторического родства языков;
- в) структурного сходства.

**5. Выделение двух техник описания морфологического значения: синтетической и аналитической является заслугой**

- а) В.фон Гумбольдта;
- б) А.А. Реформатского;
- в) А.В. фон Шлегеля

**КЛЮЧИ: 1) б, 2) а, 3) а, 4) б, 5) в.**

### ТЕСТ 3

1. Устойчивым признаком флективных языков является наличие:
  - а) внешней и внутренней флексии;
  - в) аффиксов;
  - с) префиксов.
2. К флективному типу относятся:
  - а) угро-финские языки;
  - в) тибето-бирманские языки;
  - с) индоевропейские языки.
3. Агглютинативные языки характеризуются наличием:
  - а) внешней и внутренней флексии;
  - в) аффиксов;
  - с) префиксов.
4. К агглютинативному типу относится:
  - а) английский язык;
  - в) японский язык;
  - с) китайский язык.
5. Изолирующие языки характеризуются:
  - а) наличием префиксов;
  - в) отсутствием аффиксов;
  - с) наличием флексии.
6. К изолирующему типу относится:
  - а) китайский язык;
  - в) японский язык;
  - с) английский язык.
7. Особенностью полисинтетического типа языков является:
  - а) полифункциональность;
  - в) агглютинация;
  - с) инкорпорация.

**Ключи: 1) а), 2) с, 3) в, 4) в, 5) в, 6) а, 7) с.**

### ТЕСТ 4

1. К полисинтетическому типу относятся:
  - а) индийские языки;
  - в) индоевропейские языки;
  - с) тюркские языки.
2. Русский и французский языки относятся к:
  - а) флективным языкам;
  - в) агглютинативным языкам;
  - с) полисинтетическим языкам.
3. Наличие в словах полнозначных формальных показателей, указывающих на связи этих слов друг с другом это:
  - а) аналитизм;

- в) синтетизм;
  - с) плеоназм.
4. Отсутствие в словах формальных служебных показателей это:
    - а) аналитизм;
    - в) синтетизм;
    - с) плеоназм.
  5. Французский и русский языки относятся к:
    - а) синтетическим языкам;
    - в) аналитическим языкам.
  6. Английский язык относится к:
    - а) синтетическим языкам;
    - в) аналитическим языкам.
  7. Определение грамматического плеоназма было дано:
    - а) А. фон Шлейхером;
    - в) Ш. Балли;
    - с) В. Фон Гумбольдтом.
  8. Обязательный грамматический плеоназм требует:
    - а) выражение одной и той же категории в одной и той же синтагме два или несколько раз;
    - в) наличие в слове нескольких аффиксов;
    - с) выражение одного грамматического значения разными формами.

**Ключи:** 8) а, 2) а, 3) в, 4) а, 5) а, 6) в, 7) в, 8) а

#### ТЕСТ 5

1. Если грамматическое значение выражается с помощью связанной морфемы, образующей нерасчлененный форматив вместе с лексической морфемой – это
  - а) аналитический способ выражения грамматического значения;
  - б) синтетический способ выражения грамматического значения;
  - в) грамматический плеоназм.
2. Если грамматическое значение выражается взаимодействием форматива, являющегося носителем лексического значения, и служебного форматива, выступающего отдельно от первого – это
  - а) аналитический способ выражения грамматического значения;
  - б) синтетический способ выражения грамматического значения;
  - в) грамматический плеоназм.
3. Существительные обладают грамматическими морфологическими категориями:
  - а) одушевленности и неодушевленности;
  - б) рода, числа, падежа;
  - в) определенности и неопределенности.
4. Принадлежность к определенному грамматическому роду является ... показателем существительного
  - а) обязательным и константным;
  - б) необязательным и константным;
  - в) обязательным не константным.
5. С синтаксической точки зрения категорию рода можно квалифицировать как
  - а) асемантическую;
  - б) семантическую;
  - в) согласовательную.
6. В русском языке грамматический род существительных образуется
  - а) аналитическим способом;
  - б) синтетическим способом.

7. В французском языке грамматический род существительных образуется
- аналитическим способом;*
  - синтетическим способом.*
8. В русском языке падежи маркируются
- флексиями;*
  - артиклями;*
  - префиксами.*
9. В французском языке падежи маркируются
- флексиями;*
  - артиклями;*
  - префиксами.*
10. Совокупность падежных форм существительного считается его
- спряжением;*
  - склонением;*
  - парадигмой.*
11. В русском языке неизменяемые существительные относятся к
- нулевому;*
  - притяжательному;*
  - адъективному склонению.*
12. Значения определенности/неопределенности могут выражаться
- морфологическими, лексическими, синтаксическими средствами;*
  - грамматическими, семантическими, морфологическими средствами.*
13. По роли глагола в структуре предложения принято разграничивать
- копулятивные и связочные;*
  - вспомогательные и функциональные;*
  - полнозначные и неполнозначные глаголы.*
14. Форма собственной глагольной репрезентации – это
- инфинитив;*
  - финитум;*
  - партицип.*
15. Форма субстантивной репрезентации – это
- инфинитив;*
  - финитум;*
  - партицип.*
- Ключи:** 1) б, 2) а, 3) б, 4) а, 5) в, 6) б, 7) а, 8) а, 9) а, б, 10) в, 11) а, 12) а, 13) в, 14) б, 15) а.

## ТЕСТ 6

1. Форма адъективной репрезентации – это
- инфинитив;*
  - финитум;*
  - партицип.*
2. В системе форм французского глагола представлены
- 6 инфинитивов;*
  - 5 инфинитивов;*
  - 8 инфинитивов.*
3. Действительные причастия настоящего времени в русском языке обозначают
- одновременность с действием, названным в финитном глаголе;*
  - предшествование названному в финитном глаголе действию.*
4. Страдательные причастия прошедшего времени в русском языке обозначают
- одновременность с действием, названным в финитном глаголе;*
  - предшествование названному в финитном глаголе действию.*

5. Противочленами морфологической категории лица в русском и французском языках считаются
- а) адвербиальные флексии;*
  - б) субстантивные флексии;*
  - в) глагольные флексии.*
6. При семасиологическом подходе рассматриваются
- а) вторичные функции личных форм;*
  - б) способы передачи значения адресанта, адресата и неучастника речевого акта;*
  - в) первичные и вторичные функции личных форм.*
7. При ономасиологическом подходе рассматриваются
- а) вторичные функции личных форм;*
  - б) способы передачи значения адресанта, адресата и неучастника речевого акта;*
  - в) первичные и вторичные функции личных форм.*
8. Абсолютные временные значения – это
- а) одновременность и разновременность;*
  - б) настоящее, будущее, прошедшее.*
9. Относительные временные значения – это
- а) одновременность и разновременность;*
  - б) настоящее, будущее, прошедшее.*
10. Аналитическая форма глаголов несовершенного вида в русском языке – это
- а) будущее сложное;*
  - б) будущее простое.*
11. Грамматическая категория, противочлены которой используются для выражения определенных модальных значений – это
- а) модальность;*
  - б) наклонение;*
  - в) залог.*
12. Отношение адресанта к содержанию его высказывания – это
- а) объективная модальность;*
  - б) внутренняя модальность;*
  - в) субъективная модальность.*
13. Отношение содержания высказывания к действительности с точки зрения адресанта – это
- а) объективная модальность;*
  - б) внутренняя модальность;*
  - в) субъективная модальность.*
14. Отношение носителя действия или состояния к своему действию или состоянию – это
- а) объективная модальность;*
  - б) внутренняя модальность;*
  - в) субъективная модальность.*
15. Модус – это категория
- а) наклонения;*
  - б) модальности;*
  - в) залога.*

**Ключи:** 1) в, 2) а, 3) а, 4) б, 5) в, 6) а, 7) б, 8) б, 9) а, 10) а, 11) б, 12) в, 13) а, 14) б, 15) а.

**Знает:** принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.



**Знает:** структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).

### Тематика рефератов

Создание письменных научных текстов с использованием учебной и научной литературы.  
(УК-4.2-у; ПК-1.2-у)

1. Сравнительная типология как особый раздел языкознания.
2. Сравнительно-типологические и сравнительно-исторические методы в лингвистике, различия между ними по объекту и цели исследования.
3. Виды типологических исследований.
4. Основные понятия лингвистической типологии: тип в лингвистике, язык – эталон, норма, язык-система, узус. Понятие изоморфизма (типологического сходства) и алломорфизма (типологического различия).
5. Языковые универсалии.
6. Семасиологическое и ономасиологическое направление в типологии.
7. Качественный и количественный анализ.
8. Из истории сопоставительно-типологических исследований.
9. Лингвисты Пражской школы – представители характерологического направления.
10. Ш. Балли как основоположник сравнительно-типологического изучения французского языка.
11. Основные направления в современных сравнительных и типологических исследованиях французского языка в России и за рубежом.
12. Методика сравнительно-сопоставительного исследования.
13. Фонетическая парадигматика и синтагматика.
14. Типология частей речи. Критерии выделения частей речи и их состав. Транспозиция частей речи. Соотношение глагола и имени в системе словообразования и в номинации.
15. Служебные слова.
16. Аспекты сопоставительного изучения лексики.
17. Типы мотивированности слова в двух языках.
18. Слово как основная типологическая единица в двух языках.
19. Номинативные средства языка: внутренние и внешние средства номинации.
20. Асимметрия лексического знака. Степень асимметрии лексического знака в системе и в речи как типологический показатель данного языка.
21. Омонимия в двух языках и причины ее большой частотности во французском языке.
22. Многозначность; универсальные типы переноса значения слов в двух языках. Синонимия.
23. Десемантизация лексических единиц.
24. Грамматическая категория как единица типологического сопоставления.
25. Аналитический тип морфологической структуры иностранного языка и синтетический тип морфологической структуры русского языка.
26. Морфологическая нерегулярность французского языка.
27. Устная и письменная формы речи.

**Умеет:** создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; использовать технологии формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.

**Умеет:** осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.

### Перечень контрольных работ

Контрольные работы позволяют выявить уровни владения письменными видами коммуникации и формирования навыков создания текстов и показывают уровень владения компетенцией (УК-4..3-в)

### **Контрольная работа №1**

**Задание: подготовьте сообщение, сопровождаемое презентацией по темам**

1. Фонема как основная типологическая единица.
2. Вокализм и консонантизм как основные фонологические подсистемы.
3. Общее соотношение гласных и согласных в системах фонем в двух языках.
4. Вокализм. Понятие вокалического минимума и составляющие его различительные признаки: ряд, подъем, лабиальность.
5. Система гласных фонем в двух языках, основные фонологические оппозиции: ряд, подъем, лабиальность, назальность, долгота. Позиционные изменения гласных в речи.
6. Консонантизм. Понятие консонантного минимума и составляющие его различительные признаки.
7. Дифференциальные признаки согласных фонем: место и способ образования, звонкость \ глухость, палатальность, долгота.
8. Слог. Типы слогов в сравниваемых языках.
9. Понятие морфологического уровня языка.
10. Единицы типологического уровня.

**Владеет:** реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

**Владеет:** способами эффективного использования речевых средств в функции общения, сообщения, воздействия; технологиями создания воспитывающей образовательной среды при реализации формирования умений применения в практике устной и письменной речи норм современного французского языка.

### **Задания для проведения промежуточной аттестации**

#### **Вопросы к зачету с оценкой**

1. Сопоставительно-типологические исследования за рубежом.
2. Сравнение фонетических систем французского и русского языков. Консонантизм.
3. Система частей речи во французском и русском языках.
4. Проблема мотивированности слова в двух языках.
5. Имя существительное в русском и французском языках.
6. Структурные особенности диалогической речи в русском и французском языках.
7. Способы словообразования во французском и русском языках.
8. Глагол *être* и его функциональные эквиваленты в русском языке.
9. Система стилей в двух языках.
10. Глагол *avoir* и его функциональные эквиваленты в русском языке.
11. Порядок слов в русском и французском языках.
12. Расхождение в области фразеологии.
13. Графика и орфография в двух языках.
14. Средства выражения универсальных стилистических категорий. Расхождение в области лексики и стилистики.
15. Виды типологических исследований (качественная и количественная типология, структурная и функциональная типология, семасеологическая и ономосеологическая типология).

16. Глагол во французском и русском языках (способ действия; категория наклонения и модальность; категория залога).

## Семестр 8

### Задания для проведения текущего контроля

#### Тестовые задания

На основе материала практических, литературных и интернет-источников по дисциплине «Лингвостилистика» выберите правильный вариант ответа (УК-4.1з; ПК-1.1-в)

1. Quelle est la définition courte et en même la plus complète de l'objet de la stylistique?
  - a) La stylistique étudie les tropes
  - b) La stylistique étudie les styles fonctionnels
  - c) La stylistique étudie le choix.
2. Lequel des niveaux énumérés est le plus riche en variantes stylistiques?
  - a) Le niveau phonétique
  - b) Le niveau morphologique
  - c) Le niveau syntaxique.
3. Le choix des moyens linguistiques par le sujet parlant dépend:
  - a) du niveau culturel du sujet parlant
  - b) de l'origine sociale du sujet parlant
  - c) des rapports qui existent entre le sujet parlant et son interlocuteur
  - d) a), b)
  - e) a), b), c).
4. La problématique de la stylistique peut être réduite à:
  - a) l'étude des moyens expressifs d'une langue
  - b) l'étude des ressources stylistiques d'une langue
  - c) l'étude des styles fonctionnels d'une langue
  - d) a), b)
  - e) b), c)
  - f) a), b), c).
5. Les styles fonctionnels se subdivisent en:
  - a) styles oraux et styles écrits
  - b) styles littéraires et styles parlés  
styles officiels et styles parlés.
6. Les méthodes d'analyse stylistiques sont:
  - a) la méthode de comparaison
  - b) la méthode de substitution
  - c) la méthode de distribution
  - d) la méthode de componentielle
  - e) la méthode statistique
  - f) a), b), c)
  - g) a), b), c), d), e).
7. Les notions fondamentales de la stylistique sont:
  - a) la notion de la couleur stylistique
  - b) la notion de la norme
  - c) la notion de la catégorie stylistique

- d) lanotiondustyle
  - e) lanotiondelavariation
  - f) a), b),d)
  - g) a), b), d), e)
  - h) a), b), c), d), e).
8. La notion du style estliée:
- a) àl'homme
  - b) auchoix
  - c) àl'élégance
  - d) a),b)
  - e) a), b), c).
9. Dans chaque langue il ya:
- a) uneseulenorme
  - b) unsystèmeedenormes.
- 10.La norme qui impose le plus de restrictionsc'est:
- a) lanormedelalangue
  - b) lanormelittéraire
- 11.la normecommunicative.a notion de la languelittéraire:
- a) coïncide avec la notion de la langue de lalittérature
  - b) ne coïncide pas avec la notion de la langue de la littérature.
- 12.Les expressions grossières, les vulgarismes sont condamnéspar:
- a) lanormedelalangue
  - b) lanormelittéraire
  - c) la norme
- communicative. 13.La couleur stylistiquepossède:
- a) deuxcomposantes
  - b) troiscomposantes
  - c) quatrecomposantes.
14. La composante axiologique de la couleur stylistique se basesur:
- a) l'axiologieaffective
  - b) l'axiologierationnelle.
15. Sont stylistiquement colorés les motssuivants:
- a) ivrogne, méchant, cruel,haine
  - b) feignant, soiffard,vachard
  - c) a),b).

**Знает:** принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.

**Знает:** нормы и правила современного французского языка системную организацию языка на фонетическом, лексическом, словообразовательном, грамматическом (морфологическом и синтаксическом) уровнях; методики и принципы организации образовательной деятельности по формированию умений применения в практике устной и письменной речи норм современного французского литературного языка;

### Тематика рефератов

Создание письменных научных текстов с использованием учебной и научной литературы (УК-4.2-у; ПК-1.2-у)

1. Несобственно прямая речь.
2. Место антитезы в творчестве В.Гюго.
3. Виды эпитетов и их стилистическая функция.
4. Повтор как стилистический прием.
5. Метафора и метонимия : сходство и различие.
6. Норма и вариативность.
7. Комплексный анализ литературного произведения.
8. Научный стиль речи.
9. Предмет стилистики. Основные направления стилистики как науки. Связь стилистики с другими науками.
10. Стилистическая система языка. Стил и норма.
11. Соотношение понятий «стил» и «регистр». Общая характеристика основных регистров французского языка.
12. Разговорный стил современного французского языка.
13. Газетно-публицистический стил речи: общая характеристика, жанровая дифференциация, лингвистические особенности.
14. Научный стил: общая характеристика, подстили, лингвистические особенности.
15. Специфика художественного стили речи.
16. Стилистическая синонимия.
17. Предмет и вопросы фоностилистики.
18. Стилистическая характеристика лексических и грамматических средств языка.
19. Стилистические особенности лексики различных пластов языка: устаревшие слова, неологизмы.
20. Стилистические особенности лексики различных пластов языка: жаргонизмы, диалектизмы, заимствования.
21. Стилистическая характеристика имени существительного.
22. Стилистическая характеристика имени прилагательного и местоимения.
23. Стилистическая характеристика глагола.
24. Стилистическая характеристика порядка слов во французском языке.
25. Образные средства языка и их классификации.
26. Стилистические фигуры аналогии.
27. Стилистические фигуры субституции.
28. Стилистические фигуры амплификации и аттенюации.
29. Стилистические фигуры оппозиции.
30. Синтаксические стилистические фигуры.

**Умеет:** создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; использовать технологии формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.

**Умеет:** осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.

### Перечень контрольных работ

Контрольные работы позволяют выявить уровни владения письменными видами коммуникации и формирования навыков создания научных текстов и показывают уровень владения компетенцией (УК-4.3-в; ПК-1.1-в)

### **Контрольная работа №1**

1. Enumerez les procédés tropiques, non-tropiques.
2. Enumerez les figures microstructurales, macrostructurales.
3. Les procédés de ressemblance et d'association.
4. Les procédés d'insistance et d'atténuation.
5. Les procédés d'opposition.
6. Les parties de la rhétorique.
7. Les oeuvres de Virgile et les styles auxquels elles correspondent.
8. Les problèmes soulevés dans la stylistique de Bally.
9. Nommez les stylisticiens les plus connus.
10. Les types de narrateur.
11. Quel type de discours rapporté:
  - donne au style le plus d'expressivité;
  - ne conserve ni modalité ni affectivité;
  - rend le contenu de manière la plus sommaire;
12. Les types de métaphore, les variantes de métaphore.
13. Les types d'épithètes.

### **Контрольная работа № 2**

Nommez le(s) procédé (s) stylistique(s):

1. De rouge il devient cramoisi, pourpre, écarlate.
2. Dieu est l'auteur de la pièce; Satan est le directeur du théâtre  
Temps sombre! Enfant ému du frisson poétique  
Le parfum noir  
Le bond rouge de l'écureuil  
Le travail fleuri de la campagne  
Cette fille atrocement belle  
La route des étoiles et les étoiles de la route  
Mon mec à moi  
Savant tout et ignorant tout  
Le médecin des statues  
Il prit son chapeau et le train.  
A-t-on jamais rien vu de plus impertinent?  
La voile rentre au port.  
Je ne vois plus la cathédrale que j'habite.

### **Контрольная работа № 3**

Стилистический анализ отрывка текста

...le lendemain, je m'évadai de bonne heure, sans passer par la 78<sup>ri</sup>o à manger. J'avais si mal dormi que je me contentai de flâner le long de la Saône . Des 78<sup>ri</sup>os78<sup>s</sup> grises erraient sous un ciel bas et l'eau était noire comme celle d'un étang. Deux ou 78<sup>ri</sup>os mouettes flânaient autour des ponts. Mes peines et mes angoisses, celles d'autrefois, celles d'aujourd'hui, traînaient en moi leur brouillard. J'étais raidi, comme perclus de douleur, sans pensées, sans regret, sans espérance . Mes yeux reflétaient l'eau immobile. De loin en loin, je m'accoudais au parapet. Je n'avais rien à faire ; je ne voulais rien faire ; je ne pouvais rien faire . J'attendais !

### **Контрольная работа № 4**

Japon : M. Kaifu annule sa visite au Proche-Orient

La visite que M. Kaifu devait effectuer du 15 au 27 août dans cinq pays du Proche-Orient a été annulée en raison de la tension dans la région, a annoncé, lundi 13 août, le porte-parole du gouvernement . Ce voyage pourrait être reporté au mois d'octobre. Bien que le premier ministre ait réaffirmé la semaine dernière qu'il n'avait pas changé d'intention, le ministre des affaires étrangères semblait favorable à un report de cette visite en Turquie, en Arabie saoudite, à Oman, en Jordanie et en Egypte. M. Nakayama, le chef de la diplomatie nipponne, effectuera ce voyage à sa place. Derrière ces hésitations se profilait un dilemme plus profond: le rôle du Japon dans cette crise et plus particulièrement sa place sur la scène internationale. D'un côté, les dirigeants japonais étaient tentés de faire preuve de l'attentisme qui a si bien servi leurs intérêts nationaux par le passé ; de l'autre, ils étaient conscients que les changements au Proche-Orient donnaient plus de poids aux entretiens de M.Kaifu, qui aurait été ainsi le premier chef de gouvernement d'un pays industrialisé à se rendre dans la région après le coup de force irakien.

### Контрольная работа №5

#### Texte

- Vous venez d'arriver à Paris? Eh bien, votre première visite doit être pour Notre-Dame!
- J'irai volontiers cet après-midi visiter la célèbre cathédrale.
- Pourquoi pas ce matin? Il fait beau. Pourrions-nous trouver plus pure lumière?
- Venez, je vais vous servir de guide.

#### Questions

1. La stylistique, est-ce une science linguistique? Quelles sont ses tâches?
2. Quels sont les problèmes de la stylistique moderne?
3. Nommez deux branches de la stylistique. Précisez leurs particularités.
4. Analysez le texte ci-dessous et précisez à quel style de la langue parlée il appartient.

### Контрольная работа №6

#### Texte

- Quel est ce tapage?
- Oh, une manif de gosses qui fêtent le bachot à leur façon.
- Quand ils seront aux études et sérieux ils n'auront plus guère le temps de chahuter (faire du bruit).
- Ni le temps, ni le désir! Nous avons d'autres soucis. La vieille Sorbonne est devenue trop petite. Il nous faut des labos et des amphis.

#### Questions

1. Qu'est-ce que c'est, la norme?
2. En quels sous-groupes se subdivisent le style parlé et le style écrit?
3. Précisez les particularités phonétiques du style parlé.
4. Analysez le texte ci-dessous et précisez à quel style de ta langue parlée il appartient.

**Владеет:** реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

**Владеет:** демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.

#### **Задания для проведения промежуточной аттестации**

##### **Вопросы к зачету с оценкой**

1. Лингвистическая стилистика в трудах французских исследователей.
2. Спорные проблемы теории стилистики.
3. Научная ориентация лингвистической и литературной стилистики.
4. Перспективы развития лингвостилистики современного французского языка.
5. Основные научные тенденции и актуальная проблематика современной стилистики.
6. Пути разработки ее важнейших проблем и уточнения ее основных категорий на материале французского и других романских языков.

7. Развитие направлений сопоставительной и функциональной стилистики.
8. Универсальный характер стилистических категорий.
9. Феномен нормы как основополагающей категории стилистической системы языка.
10. Понятие социального кода (стиля) и речевая деятельность.
11. Функциональный подход к изучению стилей речи и языка.
12. Норма и ее основные типы в современном французском языке (метропольный и региональные варианты).
13. Общезыковая норма, ее основные дифференциальные признаки.
14. Иерархия основных типов норм; соотносимость их отличительных признаков.
15. Эволюционные процессы на уровне нормы.
16. Стилевая дифференциация языка.
17. Языковые и речевые функциональные стили современного французского языка.
18. Лингвистические и экстралингвистические принципы стилеобразования; соотношение комплекса этих принципов для каждого из выделяемых стилей.
19. Классификация функциональных стилей французского языка в трудах отечественных и зарубежных романистов.
20. Вариативность лингвистических границ функциональных стилей; факторы вариативности.
21. Повествовательный стиль, описательный стиль; диалог, монолог; внутренний монолог; полилог.
22. Функции и языковые средства выражения стилей изложения.
23. Функциональный стиль как языковая подсистема.
24. Основные характеристики кодифицированных (ораторский, официально-деловой, научного изложения, публицистический, разговорной речи) и некодифицированных (просторечие, аргю, бранше) стилей.
25. Принципы отбора языковых средств из системы общенационального языка.
26. Концепт стилистической окраски.
27. Лексические и морфологические составляющие стилистической окраски.
28. Их ономазиологическая направленность.
29. Стилистическая окраска языковых и речевых единиц.
30. Роль ситуативного фактора.
31. Стилистическая функция аналитических и синтетических средств языка.
32. Стилистические функции частей речи.
33. Роль синтаксиса в создании стилистических средств.
34. Парадигматический характер тропов.
35. Ассоциативный аспект формирования тропов.
36. Синтаксическая природа фигур речи.
37. Типы и функции фигур речи.

**Схема соответствия типовых контрольных заданий и оцениваемых знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Наименование индикатора достижения компетенции</i>	<i>Типовое контрольное задание</i>
УК-4. Способен осуществлять деловую	УК-4.1	Вопросы к зачету с оценкой/Тестовые задания



коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2	Устный опрос/Реферат
	УК-4.3	Контрольная работа
ПК-1 Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1	Вопросы к зачету с оценкой/Тестовые задания
	ПК-1.2	Устный опрос/Реферат
	ПК-1.3	Контрольная работа